

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2013 Nr. 249

A. TITEL

*Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee,
1974;
(met Bijlage)
Londen, 1 november 1974*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Verdrag, met Bijlage, zijn geplaatst in *Trb.* 1976, 157.

Voor correcties van de Bijlage zie *Trb.* 1983, 32.

Voor wijzigingen van de Bijlage zie *Trb.* 1983, 32, rubriek J van *Trb.* 1983, 173, *Trb.* 1985, 155, *Trb.* 1989, 42, *Trb.* 1989, 98, *Trb.* 1992, 24, *Trb.* 1994, 19, *Trb.* 1996, 18, *Trb.* 1996, 128, *Trb.* 1996, 257, *Trb.* 1997, 226, *Trb.* 1998, 155 en *Trb.* 2005, 55 en rubriek B van *Trb.* 2008, 87, *Trb.* 2009, 84, *Trb.* 2009, 147, *Trb.* 2011, 65, *Trb.* 2012, 141 en *Trb.* 2013, 80.

Voor correcties van de wijzigingen van de Bijlage zie *Trb.* 1985, 155, rubriek J van *Trb.* 1995, 236, rubriek B van *Trb.* 1996, 128, rubriek J van *Trb.* 2005, 55 en rubriek B van *Trb.* 2006, 72, *Trb.* 2012, 141 en *Trb.* 2013, 80.

Resolutie MSC.350(92) van 21 juni 2013

Bij Resolutie MSC.350(92) heeft de Maritieme Veiligheidscommissie van de Internationale Maritieme Organisatie op 21 juni 2013 in overeenstemming met artikel VIII(b)(iv) van het Verdrag wijzigingen aange-

men. De Engelse tekst¹⁾ van de Resolutie en de wijzigingen luidt als volgt:

Resolution MSC.350(92)
(adopted on 21 June 2013)

Amendments to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended

The Maritime Safety Committee,

Recalling Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

Recalling also article VIII(b) of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974 (hereinafter referred to as “the Convention”), concerning the amendment procedure applicable to the annex to the Convention, other than to the provisions of chapter I thereof,

Having considered, at its ninety-second session, amendments to the Convention, proposed and circulated in accordance with article VII-I(b)(i) thereof,

1. Adopts, in accordance with article VIII(b)(iv) of the Convention, amendments to the Convention, the text of which is set out in the annex to the present resolution;

2. Determines, in accordance with article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the Convention, that the said amendments shall be deemed to have been accepted on 1 July 2014, unless, prior to that date, more than one third of the Contracting Governments to the Convention or Contracting Governments the combined merchant fleets of which constitute not less than 50 per cent of the gross tonnage of the world’s merchant fleet, have notified their objections to the amendments;

3. Invites SOLAS Contracting Governments to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the Convention, the amendments shall enter into force on 1 January 2015 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4. Requests the Secretary-General, in conformity with article VII-I(b)(v) of the Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Contracting Governments to the Convention;

¹⁾ De Chinese, de Franse, de Russische en de Spaanse tekst zijn niet opgenomen.

Het voor eensluidend gewaarmerkt afschrift is nog niet ontvangen. In de tekst kunnen derhalve onjuistheden voorkomen, die in een volgend Tractatenblad zullen worden gecorrigeerd.

5. Also requests the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its annex to Members of the Organization which are not Contracting Governments to the Convention.

Annex

Amendments to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended

CHAPTER III

LIFE-SAVING APPLIANCES AND ARRANGEMENTS

PART B

REQUIREMENTS FOR SHIPS AND LIFE-SAVING APPLIANCES

Regulation 19

Emergency training and drills

1. The existing text of paragraphs 2.2 and 2.3 is replaced with the following:

“2.2 On a ship engaged on a voyage where passengers are scheduled to be on board for more than 24 h, musters of newly-embarked passengers shall take place prior to or immediately upon departure. Passengers shall be instructed in the use of the lifejackets and the action to take in an emergency.

2.3 Whenever new passengers embark, a passenger safety briefing shall be given immediately before departure, or immediately after departure. The briefing shall include the instructions required by regulations 8.2 and 8.4, and shall be made by means of an announcement, in one or more languages likely to be understood by the passengers. The announcement shall be made on the ship’s public address system, or by other equivalent means likely to be heard at least by the passengers who have not yet heard it during the voyage. The briefing may be included in the muster required by paragraph 2.2. Information cards or posters or video programmes displayed on ships video displays may be used to supplement the briefing, but may not be used to replace the announcement.”

2. After existing paragraph 3.2, a new paragraph 3.3 is inserted as follows:

“3.3 Crew members with enclosed space entry or rescue responsibilities shall participate in an enclosed space entry and rescue drill to be held on board the ship at least once every two months.”

3 Existing sections 3.3 and 3.4 are renumbered as 3.4 and 3.5, respectively. In the renumbered paragraph 3.4.2, the reference “paragraph 3.3.1.5” is replaced by the reference “paragraph 3.4.1.5”; and in the renumbered paragraph 3.4.3, the reference “paragraphs 3.3.4 and 3.3.5” is replaced by the reference “paragraphs 3.4.4 and 3.4.5”

4. After the renumbered section 3.5, the following new section is added:

“3.6 Enclosed space entry and rescue drills

3.6.1 Enclosed space entry and rescue drills should be planned and conducted in a safe manner, taking into account, as appropriate, the guidance provided in the recommendations developed by the Organization¹⁾.

3.6.2 Each enclosed space entry and rescue drill shall include:

- .1 checking and use of personal protective equipment required for entry;
- .2 checking and use of communication equipment and procedures;
- .3 checking and use of instruments for measuring the atmosphere in enclosed spaces;
- .4 checking and use of rescue equipment and procedures; and
- .5 instructions in first aid and resuscitation techniques.”

5. In paragraph 4.2, at the end of subparagraph .3, the word “and” is deleted; at the end of subparagraph .4, the period “.” is replaced by the word “; and”; and after subparagraph .4, the following new subparagraph is added:

“.5 risks associated with enclosed spaces and onboard procedures for safe entry into such spaces which should take into account, as appropriate, the guidance provided in recommendations developed by the Organization²⁾.”

6. In paragraph 5, after the words “fire drills,”, the words “enclosed space entry and rescue drills,” are inserted.

¹⁾ Refer to the *Revised Recommendations for entering enclosed spaces aboard ships*, adopted by the Organization by resolution A.1050(27).

²⁾ Refer to the *Revised Recommendations for entering enclosed spaces aboard ships*, adopted by the Organization by resolution A.1050(27).

CHAPTER V
SAFETY OF NAVIGATION

Regulation 19

Carriage requirements for shipborne navigational systems and equipment

7 In subparagraph 1.2.1, the words “1.2.2 and 1.2.3” are replaced with the words “1.2.2, 1.2.3 and 1.2.4”.

8 In subparagraph 1.2.2, the word “and” at the end of the subparagraph is deleted and in subparagraph 1.2.3, the full stop “.” is replaced with the word “; and”.

9 After the existing subparagraph 1.2.3, the following new subparagraph is added:

“4 be fitted with the system required in paragraph 2.2.3, as follows:

.1 passenger ships irrespective of size, not later than the first survey³⁾ after 1 January 2016;

.2 cargo ships of 3,000 gross tonnage and upwards, not later than the first survey⁴⁾ after 1 January 2016;

.3 cargo ships of 500 gross tonnage and upwards but less than 3,000 gross tonnage, not later than the first survey⁵⁾ after 1 January 2017; and

.4 cargo ships of 150 gross tonnage and upwards but less than 500 gross tonnage, not later than the first survey⁶⁾ after 1 January 2018.

The bridge navigational watch alarm system shall be in operation whenever the ship is underway at sea.

The provisions of paragraph 2.2.4 shall also apply to ships constructed before 1 July 2002.

10. After the new subparagraph 1.2.4, the following new paragraph is added:

“1.3 Administrations may exempt ships from the application of the requirement of paragraph 1.2.4 when such ships will be taken perma-

³⁾ Refer to the Unified interpretation of the term first survey referred to in SOLAS regulations (MSC.1/Circ.1290).

⁴⁾ Refer to the Unified interpretation of the term first survey referred to in SOLAS regulations (MSC.1/Circ.1290).

⁵⁾ Refer to the Unified interpretation of the term first survey referred to in SOLAS regulations (MSC.1/Circ.1290).

⁶⁾ Refer to the Unified interpretation of the term first survey referred to in SOLAS regulations (MSC.1/Circ.1290).

nently out of service within two years after the implementation date specified in subparagraphs 1.2.4.1 to 1.2.4.4.”

CHAPTER XI-1

SPECIAL MEASURES TO ENHANCE MARITIME SAFETY

Regulation 1

Authorization of recognized organizations

11. The existing text of regulation 1 is replaced with the following:

“The Administration shall authorize organizations, referred to in regulation I/6, including classification societies, in accordance with the provisions of the present Convention and with the Code for Recognized Organizations (RO-Code), consisting of part 1 and part 2 (the provisions of which shall be treated as mandatory) and part 3 (the provisions of which shall be treated as recommendatory), as adopted by the Organization by resolution MSC.349(92), as may be amended by the Organization, provided that:

a) amendments to part 1 and part 2 of the RO Code are adopted, brought into force and take effect in accordance with the provisions of article VIII of the present Convention;

b) amendments to part 3 of the RO Code are adopted by the Maritime Safety Committee in accordance with its Rules of Procedure; and

c) any amendments adopted by the Maritime Safety Committee and the Marine Environment Protection Committee are identical and come into force or take effect at the same time, as appropriate.”

Codes¹⁾

Zie *Trb.* 2009, 84, *Trb.* 2011, 65, *Trb.* 2012, 141 en *Trb.* 2013, 80.

DSC-Code

Deze Code is gewijzigd bij Resolutie MSC.360(92) van 21 juni 2013.

¹⁾ De teksten van de Resoluties waarbij deze Codes en de wijzigingen daarvan zijn aangenomen, zijn niet opgenomen. Zij liggen ter inzage bij de bibliotheek van de Hoofddirectie Bestuurlijke en Juridische Zaken (HBJZ) van het Ministerie van Infrastructuur en Milieu en zijn eveneens te vinden op: [http://www.imo.org/KnowledgeCentre/HowAndWhereToFindIMOInformation/IndexofIMOResolutions/Pages/Maritime-Safety-Committee-\(MSC\).aspx](http://www.imo.org/KnowledgeCentre/HowAndWhereToFindIMOInformation/IndexofIMOResolutions/Pages/Maritime-Safety-Committee-(MSC).aspx).

HSC-Code 1994

Deze Code is gewijzigd bij Resolutie MSC.351(92) van 21 juni 2013.

HSC-Code 2000

Deze Code is gewijzigd bij Resolutie MSC.352(92) van 21 juni 2013.

ISM-Code

Deze Code is gewijzigd bij Resolutie MSC.353(92) van 21 juni 2013.

LSA-Code

Zie *Trb.* 2009, 84.

De wijzigingen van de Code vervat in Resolutie MSC.207(81) zijn op 1 juli 2010 in werking getreden.

Code for recognized organizations (RO-Code)²⁾

Bij Resolutie MSC.349(92) heeft de Maritieme Veiligheidscommissie van de Internationale Maritieme Organisatie op 21 juni 2013 de Code voor erkende organisaties aangenomen.

Verplichte meldingssystemen voor schepen¹⁾

Zie *Trb.* 2009, 84, *Trb.* 2011, 65 en *Trb.* 2013, 80.

²⁾ De tekst van de Code voor erkende organisaties (RO Code) is niet opgenomen. Deze ligt ter inzage bij de Afdeling Verdragen van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en bij de bibliotheek van de Hoofddirectie Bestuurlijke en Juridische Zaken (HBJZ) van het Ministerie van Infrastructuur en Milieu. De tekst is ook te raadplegen via internet: [http://www.imo.org/KnowledgeCentre/IndexofIMOResolutions/Documents/MSC%20-%20Maritime%20Safety/349\(92\).pdf](http://www.imo.org/KnowledgeCentre/IndexofIMOResolutions/Documents/MSC%20-%20Maritime%20Safety/349(92).pdf)

¹⁾ De teksten van de Resoluties waarbij deze verplichte meldingssystemen en de wijzigingen daarvan zijn aangenomen, zijn niet opgenomen. Zij liggen ter inzage bij de bibliotheek van de Hoofddirectie Bestuurlijke en Juridische Zaken (HBJZ) van het Ministerie van Infrastructuur en Milieu en zijn eveneens te vinden op:

[http://www.imo.org/KnowledgeCentre/HowAndWhereToFindIMOInformation/IndexofIMOResolutions/Pages/Maritime-Safety-Committee-\(MSC\).aspx](http://www.imo.org/KnowledgeCentre/HowAndWhereToFindIMOInformation/IndexofIMOResolutions/Pages/Maritime-Safety-Committee-(MSC).aspx).

Verplichte standaarden voor schepen

Zie *Trb.* 2011, 65.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1977, 77, *Trb.* 1983, 32 en rubriek J van *Trb.* 1983, 173, de rubrieken C en J van *Trb.* 1985, 155, rubriek J van *Trb.* 1986, 51, *Trb.* 1989, 42, *Trb.* 1989, 98, *Trb.* 1992, 24, *Trb.* 1992, 173, *Trb.* 1994, 19, *Trb.* 1994, 134, *Trb.* 1995, 236, *Trb.* 1996, 18, *Trb.* 1996, 128, *Trb.* 1996, 340, *Trb.* 1998, 155, *Trb.* 2005, 55 en rubriek C van *Trb.* 2006, 72, *Trb.* 2009, 84, *Trb.* 2009, 147, *Trb.* 2011, 65 en *Trb.* 2012, 141 en *Trb.* 2013, 80.

De vertaling van de in rubriek B hierboven geplaatste wijzigingen luidt als volgt:

Resolutie MSC.350(92) van 21 juni 2013

Resolutie MSC.350(92)
(aangenomen op 21 juni 2013)

**Wijzigingen van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging
van mensenlevens op zee, 1974, als gewijzigd**

De Maritieme Veiligheidscommissie,

Herinnerend aan artikel 28(b) van het Verdrag inzake de Internationale Maritieme Organisatie betreffende de taken van de Commissie,

Voorts herinnerend aan artikel VIII(b) van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee (SOLAS), 1974 (hierna te noemen „het Verdrag”), betreffende de wijzigingsprocedure die van toepassing is op de Bijlage bij het Verdrag, met uitzondering van de bepalingen van Hoofdstuk I daarvan,

Na bestudering, tijdens haar tweeënnegentigste zitting, van wijzigingen van het Verdrag, voorgesteld en rondgezonden overeenkomstig artikel VIII(b)(i) daarvan,

1. Neemt, overeenkomstig artikel VIII(b)(iv) van het Verdrag, wijzigingen van het Verdrag aan, waarvan de tekst is vervat in de bijlage bij deze resolutie;

2. Bepaalt, in overeenstemming met artikel VIII(b)(vi)(2)(bb) van het Verdrag, dat genoemde wijzigingen worden geacht te zijn aanvaard op 1 juli 2014, tenzij vóór die datum meer dan een derde van de Verdragssluitende Regeringen die partij zijn bij het Verdrag, of de Verdragssluitende Regeringen waarvan de gezamenlijke koopvaardijvloeten ten minste vijftig procent van de brutotonnage van de wereldkoopvaardijvloot vormen, hun bezwaren tegen de wijzigingen kenbaar hebben gemaakt;

3. Nodigt de SOLAS Verdragssluitende Regeringen uit er nota van te nemen dat, in overeenstemming met artikel VIII(b)(vii)(2) van het Verdrag, de wijzigingen na hun aanvaarding in overeenstemming met punt 2 hierboven, in werking treden op 1 januari 2015;

4. Verzoekt de Secretaris-Generaal, in overeenstemming met artikel VIII(b)(v) van het Verdrag, voor eensluidend gewaarmerkte afschriften van deze resolutie en van de tekst van de in de bijlage vervatte wijzigingen te doen toekomen aan alle Verdragssluitende Regeringen bij het Verdrag;

5. Verzoekt de Secretaris-Generaal voorts afschriften van deze resolutie en de bijlage daarbij te doen toekomen aan Leden van de Organisatie waarvan de Regeringen geen partij zijn bij het Verdrag.

Bijlage

Wijzigingen van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974, als gewijzigd

HOOFDSTUK III

REDDINGSMIDDELEN EN -VOORZIENINGEN

DEEL B

VEREISTEN TEN AANZIEN VAN SCHEPEN EN REDDINGSMIDDELEN

Voorschrift 19

Instructies en oefeningen voor noodgevallen

1. De bestaande tekst van de paragrafen 2.2 en 2.3 wordt vervangen door de volgende tekst:

„2.2 Aan boord van een schip dat een reis maakt waarbij de passagiers volgens planning meer dan 24 uur aan boord blijven, moet de verlaatrol van pas ingescheepte passagiers vóór of direct na de afvaart plaatsvinden. De passagiers moeten worden voorgelicht over het gebruik van redding Gordels en de te verrichten handelingen in geval van nood.

2.3 Steeds wanneer nieuwe passagiers inschepen, moeten de passagiers direct vóór of na de afvaart veiligheidsinstructies krijgen. Deze moet de instructies omvatten die worden vereist door de voorschriften 8.2 en 8.4 en plaatsvinden door middel van een mededeling in één of meer talen waarvan het waarschijnlijk is dat zij worden begrepen door de passagiers. De mededeling moet worden gedaan via het scheepsomroepsysteem of een vergelijkbaar middel dat waarschijnlijk wordt gehoord door ten minste de passagiers die de mededeling nog niet eerder hebben gehoord tijdens de reis. De veiligheidsinstructies mogen worden opgenomen in de verlaatorol vereist door paragraaf 2.2. Informatiekaarten of -posters of videoprogramma's die worden vertoond op de videoschermen van het schip mogen worden gebruikt ter aanvulling op de veiligheidsinstructies, maar zij mogen niet worden gebruikt als vervanging van de mededeling."

2. Na de bestaande paragraaf 3.2 wordt de volgende nieuwe paragraaf 3.3 toegevoegd:

„3.3 Bemanningsleden met verantwoordelijkheid voor het betreden van of redden uit besloten ruimten moeten deelnemen aan een oefening voor het betreden van en redden uit besloten ruimten, die ten minste eenmaal per twee maanden aan boord moet worden gehouden.”

3. De bestaande paragrafen 3.3 en 3.4 worden hernoemd tot respectievelijk 3.4 en 3.5. In de hernoemde paragraaf 3.4.2 wordt de verwijzing „paragraaf 3.3.1.5” vervangen door de verwijzing „paragraaf 3.4.1.5”; en in de hernoemde paragraaf 3.4.3 wordt de verwijzing „paragrafen 3.3.4 en 3.3.5” vervangen door de verwijzing „paragrafen 3.4.4 en 3.4.5”.

4. Na de hernoemde paragraaf 3.5 wordt de volgende nieuwe paragraaf toegevoegd:

„3.6. Oefeningen voor het betreden van en redden uit besloten ruimten

3.6.1 Oefeningen voor het betreden van en redden uit besloten ruimten moeten op veilige wijze worden gepland en uitgevoerd, rekening houdend met, naargelang van toepassing, de richtsnoeren in de door de Organisatie opgestelde aanbevelingen¹⁾.

3.6.2 Iedere oefening voor het betreden van en redden uit besloten ruimten moet omvatten:

.1 controle en gebruik van persoonlijke beschermende uitrusting die nodig is voor het betreden;

.2 controle en gebruik van communicatieapparatuur en -procedures;

¹⁾ Zie de *Herziene aanbevelingen voor het betreden van besloten ruimten aan boord van schepen*, aangenomen door de Organisatie bij resolutie A.1050(27).

- .3 controle en gebruik van instrumenten voor het meten van de atmosfeer in besloten ruimten;
- .4 controle en gebruik van reddingsuitrusting en -procedures; en
- .5 instructies in eerstehulp- en reanimatietechnieken.”

5. In paragraaf 4.2 wordt aan het einde van subparagraaf .3 het woord „en” geschrapt; aan het einde van subparagraaf .4 wordt de punt „;” vervangen door het woord „; en”; en na subparagraaf .4 wordt de volgende nieuwe subparagraaf toegevoegd:

„5 risico’s die verband houden met besloten ruimten en procedures aan boord voor het veilig betreden van deze ruimten, waarbij rekening moet worden gehouden, naargelang van toepassing, met de richtsnoeren in de door de Organisatie opgestelde aanbevelingen²⁾.”

6. In paragraaf 5 worden na het woord „brandrol”, de woorden „oefeningen voor het betreden van en redden uit besloten ruimten” toegevoegd.

HOOFDSTUK V

VEILIGHEID VAN DE NAVIGATIE

Voorschrift 19

Vereisten ten aanzien van navigatiesystemen en -apparatuur aan boord van schepen

7. In subparagraaf 1.2.1 worden de woorden „1.2.2 en 1.2.3” vervangen door de woorden „1.2.2, 1.2.3 en 1.2.4”.

8. In subparagraaf 1.2.2 wordt het woord „en” aan het einde van de subparagraaf geschrapt en in subparagraaf 1.2.3 wordt de punt „;” vervangen door het woord „; en”.

9. Na de bestaande subparagraaf 1.2.3 wordt de volgende nieuwe subparagraaf toegevoegd:

„4 op de volgende wijze worden uitgerust met het in paragraaf 2.2.3 vereiste systeem:

- .1 passagiersschepen, ongeacht hun omvang, uiterlijk op de datum van het eerste onderzoek³⁾ na 1 januari 2016;

²⁾ Zie de *Herziene aanbevelingen voor het betreden van besloten ruimten aan boord van schepen*, aangenomen door de Organisatie bij resolutie A.1050(27).

³⁾ Zie de Eenduidige Interpretatie van de term „eerste onderzoek” waarnaar verwezen wordt in de SOLAS-voorschriften (MSC.1/Circ.1290).

.2 vrachtschepen met een brutotonnage van 3000 ton of meer, uiterlijk op de datum van het eerste onderzoek⁴⁾ na 1 januari 2016;

.3 vrachtschepen met een brutotonnage van 500 ton of meer maar minder dan 3000 ton, uiterlijk op de datum van het eerste onderzoek⁵⁾ na 1 januari 2017; en

.4 vrachtschepen met een brutotonnage van 150 ton of meer maar minder dan 500 ton, uiterlijk op de datum van het eerste onderzoek⁶⁾ na 1 januari 2018.

Het brugwachタルarmsysteem moet te allen tijde in bedrijf zijn terwijl het schip onderweg is op zee.

De bepalingen van paragraaf 2.2.4 zijn ook van toepassing op schepen die vóór 1 juli 2002 zijn gebouwd.”

10. Na de nieuwe subparagraaf 1.2.4 wordt de volgende nieuwe paragraaf toegevoegd:

„1.3 Administraties mogen schepen van de toepassing van de in paragraaf 1.2.4 vervatte eis vrijstellen, wanneer deze schepen binnen twee jaar na de in de subparagrafen 1.2.4.1 tot en met 1.2.4.4 bedoelde uitvoeringsdatum voorgoed uit de vaart zullen worden genomen.”

HOOFDSTUK XI-1

SPECIALE MAATREGELEN TER BEVORDERING VAN DE VEILIGHEID OP ZEE

Voorschrift 1

Bevoegdverklaring van erkende organisaties

11. De huidige tekst van voorschrift 1 wordt vervangen door de volgende tekst:

„De Administratie verklaart organisaties bedoeld in voorschrift I/6, met inbegrip van classificatiebureaus, bevoegd in overeenstemming met de bepalingen van dit Verdrag en met de Code voor Erkende Organisaties (RO-Code), die bestaat uit een deel 1 en deel 2 (waarvan de bepalingen als verplicht worden aangemerkt) en een deel 3 (waarvan de bepalingen als aanbeveling worden aangemerkt), zoals aangenomen door de Organisatie bij resolutie MSC.349(92), eventueel als gewijzigd door de Organisatie, mits:

⁴⁾ Zie de Eenduidige Interpretatie van de term „eerste onderzoek” waarnaar verwezen wordt in de SOLAS-voorschriften (MSC.1/Circ.1290).

⁵⁾ Zie de Eenduidige Interpretatie van de term „eerste onderzoek” waarnaar verwezen wordt in de SOLAS-voorschriften (MSC.1/Circ.1290).

⁶⁾ Zie de Eenduidige Interpretatie van de term „eerste onderzoek” waarnaar verwezen wordt in de SOLAS-voorschriften (MSC.1/Circ.1290).

a. wijzigingen van deel 1 en deel 2 van de RO-Code worden aangenomen, in werking worden gesteld en van kracht worden in overeenstemming met de bepalingen van artikel VIII van dit Verdrag;

b. wijzigingen van deel 3 van de RO-Code worden aangenomen door de Maritieme Veiligheidscommissie in overeenstemming met haar reglement van orde; en

c. eventuele wijzigingen die worden aangenomen door de Maritieme Veiligheidscommissie en de Commissie voor de Bescherming van het Mariene Milieu identiek zijn en tegelijkertijd in werking treden of van kracht worden, al naargelang van toepassing.”

De vertaling van de in *Trb.* 2013, 80 geplaatste wijzigingen luidt als volgt:

Resolutie MSC.325(90) van 24 mei 2012

Resolutie MSC.325(90)
(aangenomen op 24 mei 2012)

Aanneming van wijzigingen van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974, als gewijzigd

De Maritieme Veiligheidscommissie,

Herinnerend aan artikel 28(b) van het Verdrag inzake de Internationale Maritieme Organisatie betreffende de taken van de Commissie,

Voorts herinnerend aan artikel VIII(b) van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee (SOLAS), 1974 (hierna te noemen „het Verdrag”) betreffende de wijzigingsprocedure die van toepassing is op de Bijlage bij het Verdrag, met uitzondering van de bepalingen van Hoofdstuk I daarvan,

Na bestudering, tijdens haar negentigste zitting, van wijzigingen van het Verdrag, voorgesteld en rondgezonden overeenkomstig artikel VII-I(b)(i) van het Verdrag,

1. Neemt, overeenkomstig artikel VIII(b)(iv) van het Verdrag, wijzigingen van het Verdrag aan, waarvan de tekst is vervat in de bijlage bij deze resolutie;

2. Bepaalt, in overeenstemming met artikel VIII(b)(vi)(2)(bb) van het Verdrag, dat genoemde wijzigingen worden geacht te zijn aanvaard op 1 juli 2013, tenzij vóór die datum meer dan een derde van de Verdragssluitende Regeringen die Partij zijn bij het Verdrag, of de Verdragssluitende Regeringen waarvan de gezamenlijke koopvaardijvloten ten min-

ste vijftig procent van de brutotonnage van de wereldkoopvaardijvloot vormen, hun bezwaren tegen de wijzigingen kenbaar hebben gemaakt;

3. Nodigt de SOLAS-Verdragsluitende Regeringen uit er nota van te nemen dat, in overeenstemming met artikel VIII(b)(vii)(2) van het Verdrag, de wijzigingen na hun aanvaarding in overeenstemming met punt 2 hierboven, in werking treden op 1 januari 2014;

4. Verzoekt de Secretaris-Generaal, in overeenstemming met artikel VIII(b)(v) van het Verdrag, voor eensluidend gewaarmerkte afschriften van deze resolutie en van de tekst van de in de bijlage vervatte wijzigingen te doen toekomen aan alle Verdragsluitende Regeringen bij het Verdrag;

5. Verzoekt de Secretaris-Generaal voorts afschriften van deze resolutie en de bijlage daarbij te doen toekomen aan Leden van de Organisatie waarvan de Regeringen geen Partij zijn bij het Verdrag.

Bijlage

Wijzigingen van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974, als gewijzigd

HOOFDSTUK II-1

CONSTRUCTIE – STRUCTUUR, WATERDICHTE INDELING EN STABILITEIT, MACHINE-INSTALLATIES EN ELEKTRISCHE INSTALLATIES

DEEL B-1

STABILITEIT

Voorschrift 8-1

Systeemcapaciteiten na een volloopincident op passagiersschepen

1. Het huidige Voorschrift II-1/8-1 wordt vervangen door:

„Voorschrift 8-1

Systeemcapaciteiten en operationele informatie na een volloopincident op passagiersschepen

1. Toepassing

Passagiersschepen met een lengte, als omschreven in voorschrift II-1/2.5, van 120 m of meer of met drie of meer verticale hoofdsecties, dienen aan de bepalingen van dit voorschrift te voldoen.

2. Beschikbaarheid van essentiële systemen in geval van vollooschade¹⁾

Een passagiersschip gebouwd op of na 1 juli 2010 dient zodanig te zijn ontworpen dat de in voorschrift II-2/21.4 omschreven systemen operationeel blijven wanneer een van de waterdichte afdelingen van het schip vol loopt.

3. Operationele informatie na een volloopincident

Ten behoeve van het verschaffen van operationele informatie aan de kapitein voor de veilige terugkeer naar een haven na een volloopincident, dienen schepen gebouwd op of na 1 januari 2014 te beschikken over:

- .1 een stabiliteitscomputer aan boord; of
- .2 ondersteuning vanaf de wal, gebaseerd op door de Organisatie opgestelde richtlijnen²⁾.”

HOOFDSTUK III

REDDINGSMIDDELEN EN -VOORZIENINGEN

DEEL B

VEREISTEN TEN AANZIEN VAN SCHEPEN EN REDDINGSMIDDELEN

Voorschrift 20

Gereedheid voor gebruik, onderhoud en inspecties

2. In paragraaf 11.2 wordt de volgende nieuwe subparagraaf .4 toegevoegd na de huidige subparagraaf .3:

„4 onverminderd subparagraaf .3 hierboven, geschiedt de operationele beproeving van ontkoppelingssystemen voor tewaterlating van reddingsboten door middel van hetzij vrije val met uitsluitend de aangewezen bemanning aan boord, dan wel een gesimuleerde tewaterlating in overeenstemming met de door de Organisatie opgestelde richtlijnen³⁾.”

¹⁾ Verwezen wordt naar de Tussentijdse toelichting voor de beoordeling van de systeemcapaciteiten van passagiersschepen na brand of een volloopincident (MSC.1/Circ.1369).

²⁾ Verwezen wordt naar de Richtlijnen inzake operationele informatie voor kapiteins van passagiersschepen voor veilige terugkeer naar de haven op eigen kracht of gesleept (MSC.1/Circ.1400).

³⁾ Verwezen wordt naar de Maatregelen ter voorkoming van ongevallen met reddingsboten (MSC.1/Circ.1206/rev. 1).

HOOFDSTUK V

VEILIGHEID VAN DE NAVIGATIE

Voorschrift 14

Bemanningssterkte

3. De huidige paragraaf 2 wordt vervangen door de volgende nieuwe paragraaf:

„2. Voor elk schip waarop hoofdstuk I van toepassing is, zal de Administratie

.1 volgens een transparante procedure de passende minimaal voor de veiligheid benodigde bemanningssterkte vaststellen, rekening houdend met de desbetreffende door de Organisatie aangenomen richtsnoeren⁴; en

.2 een relevante verklaring inzake de minimumbemanning voor de veiligheid of een gelijkwaardig document afgeven, waaruit blijkt welke benodigde bemanning minimaal noodzakelijk wordt geacht om te voldoen aan de bepalingen van paragraaf 1.”

HOOFDSTUK VI

VERVOER VAN LADING

DEEL A

ALGEMENE BEPALINGEN

4. Het volgende nieuwe voorschrift 5-2 wordt toegevoegd na het bestaande voorschrift 5-1:

„Voorschrift 5-2

Verbod op het mengen van vloeibare bulkclading en productieprocessen gedurende zeereizen

1. Fysiek mengen van vloeibare bulkclading gedurende zeereizen is verboden. Onder fysiek mengen wordt verstaan het proces waarbij de pompen en leidingen van de ladingtanks van het schip worden gebruikt om twee of meer verschillende ladingen aan boord rond te pompen met het oogmerk een lading met een nieuwe productaanduiding te produce-

⁴ Verwezen wordt naar de Beginselen van minimaal voor de veiligheid benodigde bemanning, door de Organisatie aangenomen bij resolutie A.1047(27).

ren. Dit verbod belet de kapitein niet ladingen te verplaatsen omwille van de veiligheid van het schip of de bescherming van het mariene milieu.

2. Het verbod in paragraaf 1 is niet van toepassing op het mengen van producten voor gebruik bij het zoeken naar en exploiteren van minerale rijkdommen in de zeebodem aan boord van schepen die gebruikt worden ter vergemakkelijking van dergelijke werkzaamheden.

3. Alle productieprocessen aan boord van schepen zijn verboden gedurende zeereizen. Onder productieprocessen wordt verstaan elke doelbewuste operatie waarbij een chemische reactie tussen de lading van het schip en een andere stof of lading plaatsvindt.

4. Het verbod in paragraaf 3 is niet van toepassing op de productieprocessen van ladingen voor gebruik tijdens het zoeken naar en exploiteren van minerale rijkdommen in de zeebodem aan boord van schepen die gebruikt worden ter vergemakkelijking van dergelijke werkzaamheden.⁵⁾

HOOFDSTUK VII

VERVOER VAN GEVAARLIJKE STOFFEN

DEEL A

VERVOER VAN GEVAARLIJKE STOFFEN IN VERPAKTE FORM

Voorschrift 4

Bescheiden

5. De huidige tekst van het voorschrift wordt vervangen door:

„1. De informatie over het vervoer van gevaarlijke stoffen in verpakte vorm en het container- en verpakkingscertificaat dienen te voldoen aan de relevante bepalingen van de IMDG-Code en dienen ter beschikking te worden gesteld aan de door de autoriteit van de havenstaat aangewezen persoon of organisatie.

2. Op elk schip dat gevaarlijke stoffen in verpakte vorm vervoert dient een bijzondere lijst, manifest of een gedetailleerd stuwplan aanwezig te zijn waarin, in overeenstemming met de relevante bepalingen van

⁵⁾ Verwezen wordt naar de Richtlijnen voor het vervoer en de hantering van beperkte hoeveelheden gevaarlijke en schadelijke vloeistoffen in bulk op offshore support-schepen (resolutie A.673(16), zoals gewijzigd).

de IMDG-Code, de gevaarlijke stoffen aan boord en de locatie ervan zijn vermeld. Voor vertrek dient een afschrift van één van deze bescheiden aan de door de autoriteit van de havenstaat aangewezen persoon of organisatie ter beschikking te worden gesteld.”

HOOFDSTUK XI-1

SPECIALE MAATREGELEN TER BEVORDERING VAN DE VEILIGHEID OP ZEE

Voorschrift 2

Uitgebreid onderzoek

6. De woorden „de richtlijnen aangenomen door de Vergadering van de Internationale Maritieme Organisatie bij resolutie A.744(18)” worden vervangen door de woorden „de Internationale Code inzake het uitgebreide inspectieprogramma tijdens onderzoeken van bulkschepen en olietankschepen, 2011 (2011 ESP Code), aangenomen door de Vergadering van de Internationale Maritieme Organisatie bij resolutie A.1049(27)”.

Resolutie MSC.338(91) van 30 november 2012

Resolutie MSC.338(91) (aangenomen op 30 november 2012)

Aanneming van wijzigingen van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974, als gewijzigd

De Maritieme Veiligheidscommissie,

Herinnerend aan artikel 28(b) van het Verdrag inzake de Internationale Maritieme Organisatie betreffende de taken van de Commissie,

Voorts herinnerend aan artikel VIII(b) van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee (SOLAS), 1974 (hierna te noemen „het Verdrag”), betreffende de wijzigingsprocedure die van toepassing is op de Bijlage bij het Verdrag, met uitzondering van de bepalingen van Hoofdstuk I daarvan,

Na bestudering, tijdens haar eenennegentigste zitting, van wijzigingen van het Verdrag, voorgesteld en rondgezonden overeenkomstig artikel VIII(b)(i) van het Verdrag,

1. Neemt, overeenkomstig artikel VIII(b)(iv) van het Verdrag, de wijzigingen van het Verdrag aan, waarvan de tekst is vervat in de bijlage bij deze resolutie;

2. Bepaalt, in overeenstemming met artikel VIII(b)(vi)(2)(bb) van het Verdrag, dat bedoelde wijzigingen worden geacht te zijn aanvaard op 1 januari 2014, tenzij vóór die datum meer dan een derde van de Verdragsluitende Regeringen die Partij zijn bij het Verdrag, of de Verdragsluitende Regeringen waarvan de gezamenlijke koopvaardijvloot ten minste vijftig procent van de brutotonnage van de wereldkoopvaardijvloot vormen, hun bezwaren tegen de wijzigingen kenbaar hebben gemaakt;

3. Nodigt de SOLAS-Verdragsluitende Regeringen uit er nota van te nemen dat, in overeenstemming met artikel VIII(b)(vii)(2) van het Verdrag, de wijzigingen na hun aanvaarding in overeenstemming met punt 2 hierboven, in werking treden op 1 juli 2014;

4. Verzoekt de Secretaris-Generaal, in overeenstemming met artikel VIII(b)(v) van het Verdrag, voor eensluidend gewaarmerkte afschriften van deze resolutie en van de tekst van de in de bijlage vervatte wijzigingen te doen toekomen aan alle Verdragsluitende Regeringen bij het Verdrag;

5. Verzoekt de Secretaris-Generaal voorts afschriften van deze resolutie en de bijlage daarbij te doen toekomen aan leden van de Organisatie waarvan de Verdragsluitende Regeringen geen Partij zijn bij het Verdrag.

Bijlage

Wijzigingen van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974, als gewijzigd

HOOFDSTUK II-1

CONSTRUCTIE – STRUCTUUR, WATERDICHTHE INDELING EN STABILITEIT, MACHINES EN ELEKTRISCHE INSTALLATIES

DEEL A-1

STRUCTUUR VAN SCHEPEN

1. Het volgende nieuwe voorschrift 3-12 wordt ingevoegd na het huidige voorschrift 3-11:

„Voorschrift 3-12

Bescherming tegen lawaai

1. Dit voorschrift is van toepassing op schepen met een brutotonnage van 1.600 ton of meer:

- .1 waarvoor het bouwcontract is afgesloten op of na 1 juli 2014; of
- .2 waarvan, bij ontbreken van een bouwcontract, de kiel is gelegd of waarvan de bouw zich in een soortgelijk stadium bevindt op of na 1 januari 2015; of
- .3 waarvan de oplevering plaatsvindt op of na 1 juli 2018, tenzij de Administratie naleving van een specifieke bepaling onredelijk of onpraktisch acht.

2. Op schepen opgeleverd voor 1 juli 2018 en:

- .1 waarvoor een bouwcontract is gesloten vóór 1 juli 2014 en waarvan de kiel is gelegd of waarvan de bouw zich in een soortgelijk stadium bevindt op of na 1 januari 2009 maar vóór 1 januari 2015; of
- .2 waarvan, bij ontbreken van een bouwcontract, de kiel is gelegd of waarvan de bouw zich in een soortgelijk stadium bevindt op of na 1 januari 2009 maar vóór 1 januari 2015, moeten maatregelen¹⁾ worden getroffen om machinelawaai in ruimten voor machines te beperken tot een aanvaardbaar, door de Administratie vastgesteld niveau. Indien dit lawaai niet voldoende kan worden beperkt, moeten de bronnen van het overmatige lawaai behoorlijk worden geïsoleerd of afgezonderd óf moet er een aparte geluiddichte cabine worden aangebracht, indien de ruimte bemand moet zijn. Voor personeel dat verplicht is deze ruimten te betreden, moeten indien nodig oorbeschermers aanwezig zijn.

3. Teneinde de geluidshinder aan boord te beperken en het personeel tegen geluidshinder te beschermen worden schepen gebouwd in overeenstemming met de *Code betreffende geluidshinder aan boord van schepen*, aangenomen door de Maritieme Veiligheidscommissie bij resolutie MSC.337(91), eventueel als gewijzigd door de Organisatie, mits deze wijzigingen worden aangenomen, in werking worden gesteld en van kracht worden in overeenstemming met de bepalingen van artikel VIII van dit Verdrag inzake wijzigingsprocedures die van toepassing zijn op de Bijlage niet zijnde Hoofdstuk I. Voor de toepassing van dit voorschrift, hoewel de Code betreffende geluidshinder aan boord van schepen wordt behandeld als bindend instrument, worden de delen met aanbevelingen omschreven in hoofdstuk I van de Code als niet bindend

¹⁾ Verwezen wordt naar de *Code betreffende geluidshinder aan boord van schepen*, aangenomen door de Organisatie bij resolutie A.468(XII).

aangemerkt, mits wijzigingen van deze aanbevelingen worden aangenomen door de Maritieme Veiligheidscommissie in overeenstemming met haar reglement van orde.

4. Onverminderd de vereisten van het eerste lid, is dit voorschrift niet van toepassing op de scheepstypen vermeld in paragraaf 1.3.4 van de Code betreffende geluidshinder aan boord van schepen.

DEEL C

MACHINE-INSTALLATIES

2. Het huidige voorschrift 36 wordt geschrapt en wordt opengelaten.

HOOFDSTUK II-2

CONSTRUCTIE – BEVEILIGING TEGEN, OPSPORING EN BESTRIJDING VAN BRAND

DEEL A

ALGEMEEN

Voorschrift 1

Toepassing

3. De volgende voetnoot wordt toegevoegd aan de titel van voorschrift 1:

„* Bij resolutie MSC.308(88) is 1 juli 2012 ingevoerd als datum van inwerkingtreding. Bij deze resolutie zijn ingeolge hoofdstuk II-2, uitsluitend de voorschriften II-2/3.23 (omschrijving van de „Code inzake beproevingsprocedures voor brandwerendheid”) en II-2/7.4.1 (nieuwe subparagraaf .3) gewijzigd; alle overige voorschriften met 1 juli 2002 als oorspronkelijke invoeringsdatum blijven ongewijzigd.”

4. In de huidige paragraaf 2.4 worden de volgende nieuwe subparagrafen toegevoegd na de huidige subparagraaf .6:

„7 vrachtschepen met een brutotonnage van 500 ton of meer en passagiersschepen gebouwd op of na 1 februari 1992 maar voor 1 juli 2002 behoeven niet te voldoen aan voorschrift 19.3.3, mits zij voldoen aan voorschrift 54.2.3, zoals aangenomen bij resolutie MSC.13(57); en

8 vrachtschepen met een brutotonnage van 500 ton of meer en passagiersschepen gebouwd op of na 1 september 1984 maar vóór 1 juli 2002 behoeven niet te voldoen aan de voorschriften 19.3.1, 19.3.5,

19.3.6, 19.3.9, mits zij voldoen aan de voorschriften 54.2.1, 54.2.5, 54.2.6, 54.2.9, zoals aangenomen bij resolutie MSC.1(XLV).”

5. De volgende nieuwe paragraaf 2.5 wordt toegevoegd:
 „2.5 Schepen gebouwd vóór 1 juli 2012 moeten ook voldoen aan voorschrift 10.1.2, zoals aangenomen bij resolutie MSC.338(91).”

DEEL C

BRANDBESTRIJDING

Voorschrift 9

Insluiting van brand

6. In tabel 9.3, kolom (11) (ruimten van bijzondere aard en ro-ro-ruimten), regel 2 (gangen), wordt symbool „A-15” vervangen door symbool „A-30^g”.

7. In tabel 9.3, kolom (11) (ruimten van bijzondere aard en ro-ro-ruimten), regel 4 (trappen), wordt symbool „A-15” vervangen door symbool „A-30^g”.

8. In tabel 9.3, kolom en regel (11) (ruimten van bijzondere aard en ro-ro-ruimten), wordt symbool „A-0” vervangen door symbool „A-30^g”.

9. In tabel 9.4, kolom (11) (ruimten van bijzondere aard en ro-ro-ruimten), regel 1 (controlestations), wordt symbool „A-30” vervangen door symbool „A-60^g”.

10. In tabel 9.4, kolom (11) (ruimten van bijzondere aard en ro-ro-ruimten), regel 2 (gangen), wordt symbool „A-0” vervangen door symbool „A-30^g”.

11. In tabel 9.4, kolom (11) (ruimten van bijzondere aard en ro-ro-ruimten), regel 4 (trappen), wordt symbool „A-0” vervangen door symbool „A-30^g”.

12. In tabel 9.4, kolom en regel (11) (ruimten van bijzondere aard en ro-ro-ruimten), wordt symbool „A-0” vervangen door symbool „A-30^g”.

13. In tabel 9.4, kolom (2) (gangen), regel (11), (ruimten van bijzondere aard en ro-ro-ruimten), wordt symbool „A-15” vervangen door symbool „A-30^g”.

14. In tabel 9.4, kolom (4) (trappen), regel (11), (ruimten van bijzondere aard en ro-ro-ruimten), wordt symbool „A-15” vervangen door symbool „A-30^g”.

15. In tabel 9.4, kolom (6) (Machineruimten van categorie A), regel (11), (ruimten van bijzondere aard en ro-ro-ruimten), wordt symbool „A-30” vervangen door symbool „A-60^g”.

16. Aan tabel 9.4 wordt de volgende nieuwe noot toegevoegd:
 „^g Schepen gebouwd vóór 1 juli 2014 moeten ten minste voldoen aan de eerdere vereisten die van toepassing waren toen het schip gebouwd werd, zoals omschreven in voorschrift 1.2.”

17. In tabel 9.5, kolom en regel (11) (ruimten van bijzondere aard en ro-ro-ruimten), wordt symbool „*^h” vervangen door symbool „A-30^j”.

18. In tabel 9.6, kolom (11) (ruimten van bijzondere aard en ro-ro-ruimten), regel (10) (Open dekken), wordt symbool „*” vervangen door symbool „A-0^j”.

19. In tabel 9.6, kolom en regel (11) (ruimten van bijzondere aard en ro-ro-ruimten), wordt symbool „*^h” vervangen door symbool „A-30^j”.

20. In tabel 9.6, kolom (10) (open dekken), regel (11) (ruimten van bijzondere aard en ro-ro-ruimten), wordt symbool „*” vervangen door symbool „A-0^j”.

21. In tabel 9.6 wordt de huidige tekst van noot „h” vervangen door het woord „geschrapt”.

22. Aan tabel 9.6 wordt de volgende noot toegevoegd:
 „^j Schepen gebouwd vóór 1 juli 2014 moeten ten minste voldoen aan de eerdere vereisten die van toepassing waren toen het schip gebouwd werd, zoals omschreven in voorschrift 1.2.”

23. De huidige paragrafen 6.2 en 6.3 worden geschrapt en de volgende paragrafen worden dienovereenkomstig hernummerd.

Voorschrift 10

Brandbestrijding

24. Van paragraaf 5.6.3 wordt de huidige subparagraaf .1 vervangen door de volgende:

„1 de brandgevaarlijke gedeelten van interne verbrandingsmotoren of, voor schepen gebouwd vóór 1 juli 2014, de brandgevaarlijke gedeelten van interne verbrandingsmotoren die worden gebruikt voor de hoofdvoortstuwing van het schip en voor stroomopwekking;”

25. De huidige paragraaf 10.1 wordt vervangen door:

„10.1 Typen brandbestrijdingsuitrustingen

.1 Brandbestrijdingsuitrustingen moeten voldoen aan de Code inzake brandveiligheidssystemen; en

.2 Ademhalingstoestellen zijnde onafhankelijk werkende persluchttoestellen van de brandbestrijdingsuitrustingen moeten per 1 juli 2019 voldoen aan paragraaf 2.1.2.2 van hoofdstuk 3 van de Code inzake brandveiligheidssystemen.”

26. Na de huidige paragraaf 10.3 wordt de volgende nieuwe paragraaf ingevoegd:

„10.4 Communicatie met brandbestrijders

Op schepen gebouwd op of na 1 juli 2014 dienen voor de communicatie met de brandbestrijders per team ten minste twee duplex-portofoons aanwezig te zijn. Deze duplex-portofoons moeten explosiebestendig of intrinsiek veilig zijn. Schepen gebouwd vóór 1 juli 2014 moeten uiterlijk bij het eerste onderzoek na 1 juli 2018 aan de vereisten van deze paragraaf voldoen.”

DEEL E

OPERATIONELE EISEN

Voorschrift 15

Instructies, opleiding aan boord en oefeningen

27. Na de huidige paragraaf 2.2.5 wordt de volgende nieuwe paragraaf ingevoegd:

„2.2.6 Tijdens oefeningen gebruikte inrichtingen voor het opnieuw vullen van luchtcilinders voor ademhalingstoestellen moeten aan boord aanwezig zijn of er moet een toereikend aantal reservecilinders aan boord zijn ter vervanging van de gebruikte cilinders.”

DEEL G

BIJZONDERE VEREISTEN

Voorschrift 20

Beveiliging van voertuigruimten, ruimten van bijzondere aard en ro-ro-ruimten

28. De huidige paragraaf 6.1, met inbegrip van de paragrafen 6.1.1 en 6.1.2, wordt vervangen door de volgende:

„6.1 Vast aangebrachte brandblusinstallaties

(De vereisten van de paragrafen 6.1.1 en 6.1.2 zijn van toepassing op schepen gebouwd op of na 1 juli 2014. Schepen gebouwd vóór 1 juli 2014 moeten, waar praktisch uitvoerbaar, voldoen aan de eerder van toepassing zijnde vereisten van de paragrafen 6.1.1 en 6.1.2.)

6.1.1 Voertuigruimten en ro-ro-ruimten die geen ruimten van bijzondere aard zijn en kunnen worden afgedicht vanaf een plaats buiten de laadruimten, moeten zijn voorzien van een de volgende vast aangebrachte brandblusinstallaties:

.1 een vast aangebrachte brandblusinstallatie met verstikend gas die voldoet aan de bepalingen van de Code inzake brandveiligheidssystemen;

.2 een vast aangebrachte schuimbrandblusinstallatie met hoog verschuimingsgetal die voldoet aan de bepalingen van de Code inzake brandveiligheidssystemen; of

.3 een vast aangebrachte brandbestrijdingsinstallatie met water voor ro-ro-ruimten

en ruimten van bijzondere aard die voldoet aan de bepalingen van de Code inzake brandveiligheidssystemen en de paragrafen 6.1.2.1 tot en met 6.1.2.4.

6.1.2 Voertuigruimten en ro-ro-ruimten die niet kunnen worden afgedicht vanaf een plaats buiten de laadruimten, alsmede ruimten van bijzondere aard moeten zijn voorzien van een vast aangebrachte brandbestrijdingsinstallatie met water voor ro-ro-ruimten en ruimten van bijzondere aard die voldoet aan de bepalingen van de Code inzake brandveiligheidssystemen die alle delen van alle dekken en voertuigplatformen in die ruimten moet beschermen. Een dergelijke brandbestrijdingsinstallatie met water moet zijn voorzien van:

.1 een drukmeter op de afsluiter van de verzamelleiding;

.2 een duidelijke markering op elke afsluiter van de verzamelleiding waarop wordt vermeld welke ruimte wordt bediend;

.3 instructies voor onderhoud en bediening die op een plaats in het afsluiterhuis worden bewaard; en

.4 een toereikend aantal afvoerklappen om volledige drainage van het systeem te waarborgen.”

HOOFDSTUK III

REDDINGSMIDDELEN EN -VOORZIENINGEN

DEEL B

VEREISTEN TEN AANZIEN VAN SCHEPEN EN REDDINGSMIDDELEN

29. Na het huidige voorschrift 17 wordt het volgende nieuwe voorschrift 17-1 ingevoegd:

„Voorschrift 17-1

Personen redden uit het water

1. Alle schepen moeten specifiek op het schip toegesneden plannen en procedures hebben voor het redden van personen uit het water, rekening houdend met de door de Organisatie opgestelde richtlijnen.²⁾ In de plannen en procedures wordt de uitrusting aangeduid bedoeld om te worden gebruikt voor reddingsdoeleinden alsmede de maatregelen ter beperking van de risico's voor scheepspersoneel dat betrokken is bij reddingsoperaties. Schepen gebouwd vóór 1 juli 2014 moeten vóór het eerste periodieke onderzoek of de eerste herkeuring van veiligheidsuitrusting van het schip, al naargelang welke na 1 juli 2014 het eerst moet plaatsvinden, aan dit vereiste voldoen.

2. Ro-ro passagiersschepen die voldoen aan voorschrift 26.4 worden geacht aan dit voorschrift te voldoen.

Aanhangsel
Certificaten

30. Alle modellen van certificaten en uitrustingsrapporten vervat in het Aanhangsel bij de Bijlage worden vervangen door het volgende:

Model van een veiligheidscertificaat voor passagiersschepen

VEILIGHEIDSCERTIFICAAT VOOR PASSAGIERSSCHEPEN

Dit certificaat wordt aangevuld met een uitrustingsrapport voor de veiligheid van passagiersschepen (Formulier P)

(Officieel stempel)

(Staat)

²⁾ Verwezen wordt naar de Richtlijnen voor het opstellen van plannen en procedures voor het redden van personen uit het water (MSC.1/Circ.1412).

voor een/een korte¹⁾ internationale reis

Afgegeven uit hoofde van de
bepalingen van het
INTERNATIONAAL VERDRAG
VOOR DE BEVEILIGING VAN
MENSENLEVEN OP ZEE, 1974, als
gewijzigd

onder het gezag van de Regering van

(naam van de Staat)

door

(bevoegde persoon of organisatie)

Gegevens van het schip²⁾

Naam van het schip

Onderscheidingsnummer of -letters

Thuishaven

Brutotonnage

Zeegebieden waarbinnen het schip mag varen (voorschrift IV/2)

IMO-nummer³⁾

Datum van de bouw:

Datum van bouwcontract

Datum waarop de kiel werd gelegd of de bouw van het schip zich
in een soortgelijk stadium bevond

Datum van oplevering

Aanvangsdatum van werkzaamheden ten behoeve van een
verbouwing, verandering of wijziging van ingrijpende aard (indien
van toepassing)

Alle daarvoor in aanmerking komende data moeten worden ingevuld.

HIERBIJ WORDT VERKLAARD::

- 1 Dat het schip is onderzocht in overeenstemming met de vereisten van voorschrift I/7 van het Verdrag.
- 2 Dat uit het onderzoek is gebleken dat:
 - 2.1 het schip voldoet aan de vereisten van het Verdrag ten aanzien van:
 - .1 de constructie, hoofd- en hulpwerktuigen, ketels en andere drukvaten;
 - .2 de voorzieningen en detailuitwerking van de waterdichte indeling;
 - .3 de volgende indelingslastlijnen:

De toegewezen en midscheeps in de scheepszijde gemarkeerde indelingslastlijnen (voorschrift II-1/18) ⁴⁾	Vrijboord	Toe te passen wanneer de ruimten waarin passagiers worden vervoerd de volgende alternatieve ruimten omvatten
P1
P2
P3

- 2.2 het schip voldoet aan de vereisten van het Verdrag ten aanzien van structurele brandbeveiliging, brandbeveiligingsystemen, -apparatuur en -plannen;

- 2.3 de reddingsmiddelen en de apparatuur van de reddingsboten en -vlotten en hulpverleningsboten aanwezig zijn, in overeenstemming met de vereisten van het Verdrag;
- 2.4 het schip is uitgerust met een lijnwerptoestel en radio-installatie voor gebruik in reddingsmiddelen, in overeenstemming met de vereisten van het Verdrag;
- 2.5 het schip voldoet aan de vereisten van het Verdrag ten aanzien van radio-installaties;
- 2.6 het functioneren van de in de reddingsmiddelen gebruikte radio-installaties voldoet aan de vereisten van het Verdrag;
- 2.7 het schip voldoet aan de vereisten van het Verdrag ten aanzien van de aanwezigheid aan boord van navigatieapparatuur, middelen om loodsen aan boord te nemen en nautische publicaties;
- 2.8 het schip is uitgerust met lichten, dagmerken en middelen om geluidssignalen en noodsignalen af te geven in overeenstemming met de vereisten van het Verdrag en met de van kracht zijnde Internationale Bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee;
- 2.9 het schip in alle andere opzichten voldoet aan de desbetreffende vereisten van het Verdrag;
- 2.10 op het schip wel/geen¹⁾ vervangende ontwerpen en voorzieningen van toepassing zijn ingevolge voorschrift(en) II-1/55 / II-2/17 / III/38¹⁾ van het Verdrag;
- 2.11 aan dit certificaat een/geen¹⁾ document van goedkeuring voor vervangende ontwerpen en voorzieningen voor machines en elektrische installaties/brandbestrijdingsapparatuur/reddingsmiddelen en -voorzieningen¹⁾ is gehecht.
- 3 Dat een/geen¹⁾ certificaat van vrijstelling is afgegeven.

Dit certificaat is geldig tot

Datum van afronding van het onderzoek waarop dit (dd/mm/jjjj)
certificaat gebaseerd is:

Afgegeven te

(Plaats van afgifte van
het certificaat)

(Datum van afgifte)

(Handtekening van bevoegde
ambtenaar die het certificaat afgeeft)

(Zegel of stempel van de autoriteit die het certificaat afgeeft, naargelang wat van toepassing is)

¹⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

²⁾ De gegevens van het schip kunnen ook horizontaal worden vermeld in de vakjes.

³⁾ Overeenkomstig het Stelsel voor scheepsidentificatienummers van de IMO, door de Organisatie aangenomen bij resolutie A.600(15).

⁴⁾ Voor schepen gebouwd vóór 1 januari 2009 moet de toepasselijke indelingsnotering „C.1, C.2 en C.3” worden gebruikt.

UITRUSTINGSRAPPORT VOOR HET VEILIGHEIDSCERTIFICAAT VOOR PASSAGIERSSCHEPEN (FORMULIER P)

UITRUSTINGSRAPPORT TER NALEVING
VAN HET INTERNATIONAAL VERDRAG VOOR DE BEVEILIGING VAN
MENSENLEVEN OP ZEE, 1974, ALS GEWIJZIGD

1 *Gegevens van het schip*

Naam van het schip

Onderscheidingsnummer of -letters

Aantal passagiers dat mag worden vervoerd

Minimumaantal personen met de vereiste kwalificaties om de radio-installaties te bedienen
.....

2 *Gegevens met betrekking tot reddingsmiddelen*

1 Totaal aantal personen waarvoor reddingsmiddelen aanwezig zijn

		Bakboord- zijde	Stuurboord- zijde
2	Totaal aantal reddingsboten	.....	.....
2.1	Totaal aantal personen dat hierin kan worden ondergebracht	.....	.....
2.2	Aantal gedeeltelijk overdekte reddingsboten (voorschrift III/21 en LSA-code, sectie 4.5)	.....	.....
2.3	Aantal gedeeltelijk overdekte zelfoprichtende reddingsboten (voorschrift III/43) ¹⁾
2.4	Aantal geheel overdekte reddingsboten (voorschrift III/21 en LSA-code, sectie 4.6)	.....	.....
2.5	Overige reddingsboten	.....	.....
2.5.1	Aantal	.....	.....
2.5.2	Type	.....	.....
3	Aantal gemotoriseerde reddingsboten (inbegrepen in het bovenstaande totaal aantal reddingsboten)	.....	.....
3.1	Aantal met zoeklichten uitgeruste reddingsboten	.....	.....
4	Aantal hulpverleningsboten	.....	.....
4.1	Aantal boten inbegrepen in het bovenstaande totaal aantal reddingsboten	.....	.....
4.2	Aantal boten die snelle hulpverleningsboten zijn	.....	.....
5	Reddingsvloten	.....	.....
5.1	Reddingsvloten waarvoor goedgekeurde tewaterlatingsmiddelen vereist zijn	.....	.....
5.1.1	Aantal reddingsvloten	.....	.....
5.1.2	Aantal personen dat hierin kan worden ondergebracht	.....	.....
5.2	Reddingsvloten waarvoor goedgekeurde tewaterlatingsmiddelen niet vereist zijn	.....	.....
5.2.1	Aantal reddingsvloten	.....	.....
5.2.2	Aantal personen dat hierin kan worden ondergebracht	.....	.....
6	Aantal mariene evacuatiesystemen (MES)	.....	.....
6.1	Aantal reddingsvloten dat hiermee kan worden bediend	.....	.....
6.2	Aantal personen dat hierin kan worden ondergebracht	.....	.....

7	Drijvende toestellen	.....
7.1	Aantal drijvende toestellen	.....
7.2	Aantal personen dat ze kunnen dragen	.....
8	Aantal reddingsboeien	.....
9	Aantal reddingsgordels (totaal)	.....
9.1	Aantal reddingsgordels voor volwassenen	.....
9.2	Aantal reddingsgordels voor kinderen	.....
9.3	Aantal reddingsgordels voor baby's	.....
10	Overlevingspakken	.....
10.1	Totaal aantal	.....
10.2	Aantal pakken dat voldoet aan de vereisten voor reddingsgordels	.....
11	Aantal sets beschermende kleding	.....
12	Aantal thermische beschermingsmiddelen ²⁾
13	Radio-installaties voor gebruik in reddingsmiddelen	.....
13.1	Aantal uitrustingen voor opsporing en redding	.....
13.1.1	Radartransponder voor opsporing en redding (SART)	.....
13.1.2	AIS-zender voor opsporing en redding (AIS-SART)	.....
13.2	Aantal tweeweg-VHF-radiotelefonietoestellen	.....
3	<i>Gegevens met betrekking tot radiovoorzieningen</i>	

	Item	Aanwezig
1	Primaire systemen	
1.1	VHF-radio-installatie	
1.1.1	DSC-encoder	.....
1.1.2	DSC-wachtontvanger	.....
1.1.3	Radiotelefonie	.....
1.2	MF-radio-installatie	
1.2.1	DSC-encoder	.....
1.2.2	DSC-wachtontvanger	.....
1.2.3	Radiotelefonie	.....
1.3	MF/HF-radio-installatie	
1.3.1	DSC-encoder	.....
1.3.2	DSC-wachtontvanger	.....
1.3.3	Radiotelefonie	.....
1.3.4	Direct-printing radiotelegrafie	.....
1.4	INMARSAT-scheepsgrondstation	.....
2	Secundaire noodoproepingsmiddelen	.....
3	Voorzieningen voor de ontvangst van informatie over de veiligheid op zee	
3.1	NAVTEX-ontvanger	.....
3.2	EGC-ontvanger	.....
3.3	HF direct-printing radiotelegrafieontvanger	.....
4	Satelliet EPIRB	
4.1	COSPAS-SARSAT	.....
5	VHF EPIRB	.....
6	Opsporings- en reddingsmiddelen op het schip	
6.1	Radartransponder voor opsporing en redding (SART)	.....
6.2	AIS-zender voor opsporing en redding (AIS-SART)	.....

- 4 *Methodes om de beschikbaarheid van radiovoorzieningen te waarborgen (voorschriften IV/15.6 en 15.7)*
- 4.1 Verdubbeling van de apparatuur
- 4.2 Onderhoud aan de wal
- 4.3 Onderhoudsmogelijkheden op zee
- 5 *Gegevens met betrekking tot navigatiesystemen en -apparatuur*

	Item	Aanwezig
1.1	Magnetisch standaardkompas ³⁾
1.2	Magnetisch reservekompas ³⁾
1.3	Gyrokompas ³⁾
1.4	Gyrokompas koers-repeater ³⁾
1.5	Gyrokompas peiling-repeater ³⁾
1.6	Koers- of track-controlesysteem ³⁾
1.7	Pelorus of peilkompas ³⁾
1.8	Voorziening om koersen en peilingen te corrigeren	.....
1.9	Koersinformatieapparatuur (THD) ³⁾
2.1	Nautische kaarten/Systeem voor elektronische zeekaarten en informatie (ECDIS) ⁴⁾
2.2	Back-up voorzieningen voor ECDIS	.....
2.3	Nautische publicaties	.....
2.4	Back-up voorzieningen voor elektronische nautische publicaties	.....
3.1	Ontvanger voor een wereldwijd navigatiesatellietsysteem / radionavigatiesysteem te land ³⁾⁴⁾
3.2	9 GHz radar ³⁾
3.3	Tweede radar (3 GHz / 9 GHz ⁴⁾) ³⁾
3.4	Automatic Radar Plotting Aid (ARPA) ³⁾
3.5	Automatisch trackinghulpmiddel ³⁾
3.6	Tweede automatisch trackinghulpmiddel ³⁾
3.7	Elektronisch plotapparaat ³⁾
4.1	Automatisch identificatiesysteem (AIS)	.....
4.2	Lange-afstand identificatie- en trackingsysteem	.....
5	Reisgegevensrecorder (VDR)	.....
6.1	Instrument voor het meten van snelheid en afstand (door het water) ³⁾
6.2	Instrument voor het meten van snelheid en afstand (over de grond in voorwaartse en achterwaartse richting) ³⁾
7	Echoloodapparatuur ³⁾
8.1	Roerstandaanwijzers, schroeftachometers, stuwkrachtmeters, spoedmeters en meters die de operationele modus aangeven ³⁾
8.2	Bochtaanwijzer ³⁾
9	Geluidsontvangststelsel ³⁾
10	Telefoon naar de noodstuurpositie ³⁾
11	Dagseinlamp ³⁾
12	Radarreflector ³⁾
13	Internationaal Seinboek	.....
14	IAMSAR-Handboek, Volume III	.....
15	Brugwachtalarmsysteem (BNWAS)	.....

HIERBIJ WORDT VERKLAARD dat dit rapport in alle opzichten correct is.

Afgegeven te

(Plaats van afgifte van het rapport)

.....
(Datum van afgifte)

.....
(Handtekening van bevoegde
ambtenaar die het rapport
afgeeft)

(Zegel of stempel van de autoriteit die het certificaat afgeeft,
naargelang wat van toepassing is)

- ¹⁾ Zie de wijzigingen van SOLAS van 1983 (MSC.6(48)), van toepassing op schepen gebouwd op of na 1 juli 1986 maar vóór 1 juli 1998.
- ²⁾ Met uitzondering van die vereist door de LSA-code, paragrafen 4.1.5.1.24, 4.4.8.31 en 5.1.2.2.13.
- ³⁾ Ingevolge voorschrift V/19 mogen vervangende voorzieningen aanwezig zijn om aan dit vereiste te voldoen. Indien andere voorzieningen worden gebruikt, moet worden vermeld welke dit zijn.
- ⁴⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

Model van een veiligheidsconstructiecertificaat voor vrachtschepen

VEILIGHEIDSCONSTRUCTIECERTIFICAAT VOOR VRACHTSCHEPEN

(Officieel
stempel)

(Staat)

Afgegeven uit hoofde van de bepalingen van het
INTERNATIONAAL VERDRAG VOOR DE BEVEILIGING
VAN MENSENLEVENEN OP ZEE (SOLAS), 1974, als gewijzigd.

onder het gezag van de Regering van

(naam van de Staat)

door

(bevoegde persoon of organisatie)

Gegevens van het schip¹⁾

Naam van het schip
Onderscheidingsnummer of -letters
Thuishaven
Brutotonnage
Draagvermogen van het schip (ton)²⁾
IMO-nummer³⁾

Type schip⁴⁾

Bulkcarrier
Olietankschip
Chemicaliëntankschip
Gastankschip
Ander type vrachtschip dan de bovenstaande

Datum van de bouw:

Datum van bouwcontract
Datum waarop de kiel werd gelegd of de bouw van het schip zich in een
soortgelijk stadium bevond
Datum van oplevering
Aanvangsdatum van werkzaamheden ten behoeve van een verbouwing,
verandering of wijziging van ingrijpende aard (indien van toepassing)

Alle daarvoor in aanmerking komende data moeten worden ingevuld.

HIERBIJ WORDT VERKLAARD::

1. Dat het schip is onderzocht in overeenstemming met de vereisten van voorschrift I/10 van het Verdrag.
2. Dat uit het onderzoek is gebleken dat de conditie van de constructie, machines en uitrusting zoals omschreven in bovengenoemd voorschrift toereikend is en het schip voldoet aan de desbetreffende vereisten van de hoofdstukken II-1 en II-2 van het Verdrag (anders dan de vereisten die betrekking hebben op brandveiligheidssystemen, -apparatuur en -plannen).
3. Dat wel/geen⁴⁾ certificaat van vrijstelling is afgegeven.
4. Dat op het schip wel/geen⁴⁾ vervangende ontwerpen en voorzieningen van toepassing zijn ingevolge voorschrift(en) II-1/55 / II-2/17⁴⁾ van het Verdrag;
5. Dat aan dit certificaat een/geen⁴⁾ document van goedkeuring voor vervangende ontwerpen en voorzieningen voor machines en elektrische installaties/brandbestrijdingsapparatuur⁴⁾ is gehecht.

Dit certificaat is geldig tot

Datum van afronding van het onderzoek waarop dit certificaat gebaseerd is: (dd/mm/jjjj)

Afgegeven te

(Plaats van afgifte van het certificaat)

.....

.....

(Datum van afgifte) (Handtekening van bevoegde ambtenaar die het certificaat afgeeft)

(Zegel of stempel van de autoriteit die het certificaat afgeeft, naargelang wat van toepassing is)

¹⁾ De gegevens van het schip kunnen ook horizontaal worden vermeld in de vakjes.

²⁾ Uitsluitend voor olietankschepen, chemicaliëntankschepen en gastankschepen.

³⁾ Overeenkomstig het Stelsel voor scheepsidentificatienummers van de IMO, door de Organisatie aangenomen bij resolutie A.600(15).

⁴⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

Model van een uitrustingsveiligheidscertificaat voor vrachtschepen

UITRUSTINGSVEILIGHEIDSCERTIFICAAT VOOR VRACHTSCHEPEN

Dit certificaat wordt aangevuld met een uitrustingsrapport voor het veiligheidscertificaat voor vrachtschepen (Formulier E)

(Officieel
stempel)

(Staat)

Afgegeven uit hoofde van de bepalingen van het
INTERNATIONAAL VERDRAG VOOR DE BEVEILIGING VAN
MENSENLEVEN OP ZEE, 1974, als gewijzigd.
onder het gezag van de Regering van

(naam van de Staat)

door

(bevoegde persoon of organisatie)

Gegevens van het schip¹⁾

Naam van het schip
 Onderscheidingsnummer of -letters
 Thuishaven
 Brutotonnage
 Draagvermogen van het schip (metrieke ton)²⁾
 Lengte van het schip (voorschrift III/3.12)
 IMO-nummer³⁾

Type schip⁴⁾

Bulkcarrier
 Olie tankschip
 Chemaliëntankschip
 Gastankschip
 Ander type vrachtschip dan de bovenstaande

Datum waarop de kiel werd gelegd of de bouw van het schip zich in een soortgelijk stadium bevond, of, indien van toepassing, de aanvangsdatum van werkzaamheden ten behoeve van een verbouwing, verandering of wijziging van ingrijpende aard

HIERBIJ WORDT VERKLAARD:

- 1 Dat het schip is onderzocht in overeenstemming met de vereisten van voorschrift I/8 van het Verdrag.
- 2 Dat uit het onderzoek is gebleken dat:
 - 2.1 het schip voldoet aan de vereisten van het Verdrag ten aanzien van brandbeveiligingsystemen, -apparatuur en -plannen;
 - 2.2 de reddingsmiddelen en de apparatuur van de reddingsboten en -vlotten en hulpverleningsboten aanwezig zijn, in overeenstemming met de vereisten van het Verdrag;
 - 2.3 het schip is uitgerust met een lijnwerptoestel en radio-installatie voor gebruik in reddingsmiddelen, in overeenstemming met de vereisten van het Verdrag;
 - 2.4 het schip voldoet aan de vereisten van het Verdrag ten aanzien van de aanwezigheid aan boord van navigatieapparatuur, middelen om loodsen aan boord te nemen en nautische publicaties;
 - 2.5 het schip is uitgerust met lichten, dagmerken en middelen om geluidssignalen en noodsignalen af te geven in overeenstemming met de vereisten van het Verdrag en met de van kracht zijnde Internationale Bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee;
 - 2.6 het schip in alle andere opzichten voldoet aan de desbetreffende vereisten van het Verdrag;
 - 2.7 op het schip wel/geen⁴⁾ vervangende ontwerpen en voorzieningen van toepassing zijn ingevolge voorschrift(en) II-2/17 / III/38⁴⁾ van het Verdrag;
 - 2.8 aan dit certificaat een/geen⁴⁾ document van goedkeuring voor vervangende ontwerpen en voorzieningen voor brandbestrijdingsapparatuur/reddingsmiddelen en -voorzieningen⁴⁾ is gehecht.

- 3 Dat het schip in overeenstemming met voorschrift III/26.1.1.1⁵⁾ vaart binnen de grenzen van het handelsgebied
- 4 Dat wel/geen⁴⁾ certificaat van vrijstelling is afgegeven.

Dit certificaat is geldig tot

Datum van afronding van het onderzoek waarop dit certificaat gebaseerd is: (dd/mm/jjjj)

Afgegeven te

(Plaats van afgifte van het certificaat)

.....

(Datum van afgifte) (Handtekening van bevoegde ambtenaar die het certificaat afgeeft)

(Zegel of stempel van de autoriteit die het certificaat afgeeft, naargelang wat van toepassing is)

- ¹⁾ De gegevens van het schip kunnen ook horizontaal worden vermeld in de vakjes.
²⁾ Uitsluitend voor olietankschepen, chemicaliëntankschepen en gastankschepen.
³⁾ Overeenkomstig *het Stelsel voor scheepsidentificatienummers van de IMO*, door de Organisatie aangenomen bij resolutie A.600(15).
⁴⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.
⁵⁾ Verwezen wordt naar de wijzigingen van 1983 van SOLAS (MSC.6(48)), die van toepassing zijn op schepen gebouwd op of na 1 juli 1986, maar vóór 1 juli 1998 in het geval van gedeeltelijk overdekte zelfoprichtende reddingsboten aan boord.

UITRUSTINGSRAPPORT VOOR HET VEILIGHEIDSCERTIFICAAT VOOR VRACHTSCHEPEN (FORMULIER E)

UITRUSTINGSRAPPORT INZAKE NALEVING VAN HET INTERNATIONAAL VERDRAG VOOR DE BEVEILIGING VAN MENSENLEVEN OP ZEE, 1974, ALS GEWIJZIGD

1 *Gegevens van het schip*

Naam van het schip
 Onderscheidingsnummer of -letters

2 *Gegevens met betrekking tot reddingsmiddelen*

1 Totaal aantal personen waarvoor reddingsmiddelen aanwezig zijn

		Bakboordzijde	Stuurboordzijde
2	Totaal aantal reddingsboten	.....	.....
2.1	Totaal aantal personen dat hierin kan worden ondergebracht	.....	.....
2.2	Aantal gedeeltelijk overdekte zelfoprichtende reddingsboten (voorschrift III/43 ¹⁾)
2.3	Aantal geheel overdekte reddingsboten (voorschrift III/31 en LSA-code, sectie 4.6)	.....	.....

2.4	Aantal reddingsboten met een onafhankelijk luchttoevoersysteem (voorschrift III/31 en LSA-code, sectie 4.8)	.....	.....
2.5	Aantal reddingsboten met brandbeveiliging (voorschrift III/31 en LSA-code, sectie 4.9)	.....	.....
2.6	Overige reddingsboten	.....	.....
2.6.1	Aantal	.....	.....
2.6.2	Type	.....	.....
2.7	Aantal vrije-valreddingsboten		.....
2.7.1	Geheel overdekt (voorschrift III/31 en LSA-code, sectie 4.7)		.....
2.7.2	Onafhankelijk (voorschrift III/31 en LSA-code, sectie 4.8)		.....
2.7.3	Met brandbeveiliging (voorschrift III/31 en LSA-code, sectie 4.9)		.....
3	Aantal gemotoriseerde reddingsboten (inbegrepen in het bovenstaande totaal aantal reddingsboten)		.....
3.1	Aantal met zoeklichten uitgeruste reddingsboten		.....
4	Aantal hulpverleningsboten		.....
4.1	Aantal boten inbegrepen in het bovenstaande totaal aantal reddingsboten		.....
5	Reddingsvloten		
5.1	Reddingsvloten waarvoor goedgekeurde tewaterlatingsmiddelen vereist zijn		.....
5.1.1	Aantal reddingsvloten		.....
5.1.2	Aantal personen dat hierin kan worden ondergebracht		.....
5.2	Reddingsvloten waarvoor goedgekeurde tewaterlatingsmiddelen niet vereist zijn		
5.2.1	Aantal reddingsvloten		.....
5.2.2	Aantal personen dat hierin kan worden ondergebracht		.....
5.3	Aantal reddingsvloten vereist in voorschrift III/31.1.4		.....
6	Aantal reddingsboeien		.....
7	Aantal reddingsgordels		.....
8	Overlevingspakken		
8.1	Totaal aantal		.....
8.2	Aantal pakken dat voldoet aan de vereisten voor reddingsgordels		.....
9	Aantal sets beschermende kleding		.....
10	Radio-installaties voor gebruik in reddingsmiddelen		
10.1	Aantal uitrustingen voor opsporing en redding		
10.1.1	Radartransponders voor opsporing en redding (SART)		.....
10.1.2	AIS-zenders voor opsporing en redding (AIS-SART)		.....
10.2	Aantal tweeweg-VHF-radiotelefonietoestellen		.....
3	<i>Gegevens meet betrekking tot navigatiesystemen en -apparatuur</i>		

	Item	Aanwezig
1.1	Magnetisch standaardkompas ²⁾
1.2	Magnetisch reservekompas ²⁾
1.3	Gyrokompas ²⁾
1.4	Gyrokompas koers-repeater ²⁾
1.5	Gyrokompas peiling-repeater ²⁾
1.6	Koers- of track-controlesysteem ²⁾
1.7	Pelorus of peilkompas ²⁾
1.8	Voorziening om koersen en peilingen te corrigeren	.....
1.9	Koersinformatieapparatuur (THD) ²⁾
2.1	Nautische kaarten/Systeem voor elektronische zeekaarten en informatie (ECDIS) ³⁾
2.2	Back-up voorzieningen voor ECDIS	.....
2.3	Nautische publicaties	.....
2.4	Back-up voorzieningen voor elektronische nautische publicaties	.....
3.1	Ontvanger voor een wereldwijd navigatiesatellietsysteem / radionavigatiesysteem te land ^{2), 3)}	.....
3.2	9 GHz radar ²⁾
3.3	Tweede radar (3 GHz / 9 GHz ³⁾) ²⁾
3.4	Automatic Radar Plotting Aid (ARPA) ²⁾
3.5	Automatisch trackinghulpmiddel ²⁾
3.6	Tweede automatisch trackinghulpmiddel ²⁾
3.7	Elektronisch plotapparaat ²⁾
4.1	Automatisch identificatiesysteem (AIS)	.....
4.2	Lange-afstand identificatie- en trackingsysteem	.....
5.1	Reisgegevensrecorder (VDR) ³⁾
5.2	Vereenvoudigde reisgegevensrecorder (S-VDR) ³⁾
6.1	Instrument voor het meten van snelheid en afstand (door het water) ²⁾
6.2	Instrument voor het meten van snelheid en afstand (over de grond in voorwaartse en achterwaartse richting) ²⁾
7	Echoloodapparatuur ²⁾
8.1	Roerstandaanwijzers, schroeftachometers, stuwkrachtmeters, spoedmeters en meters die de operationele modus aangeven ²⁾
8.2	Bochtaanwijzer ²⁾
9	Geluidsontvangststelsel ²⁾
10	Telefoon naar de noodstuurpositie ²⁾
11	Dagseinlamp ²⁾
12	Radarreflector ²⁾
13	Internationaal Seinboek	.....
14	IAMSAR Handboek, Volume III	.....
15	Brugwachtalarmsysteem (BNWAS)	.....

HIERBIJ WORDT VERKLAARD dat dit rapport in alle opzichten correct is.

Afgegeven te

(Plaats van afgifte van het rapport)

.....

(Datum van afgifte)

.....

*(Handtekening van bevoegde
ambtenaar die het rapport afgeeft)*

*(Zegel of stempel van de autoriteit die het certificaat
afgeeft, naargelang wat van toepassing is)*

- ¹⁾ Verwezen wordt naar de wijzigingen van 1983 van SOLAS (MSC.6(48)), die van toepassing zijn op schepen gebouwd op of na 1 juli 1986, maar vóór 1 juli 1998.
- ²⁾ Ingevolge voorschrift V/19 mogen vervangende voorzieningen aanwezig zijn om aan dit vereiste te voldoen. Indien andere voorzieningen worden gebruikt, moet worden vermeld welke dit zijn.
- ³⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

Model van een radioveiligheidscertificaat voor vrachtschepen

RADIOVEILIGHEIDSCERTIFICAAT VOOR VRACHTSCHEPEN

Dit certificaat wordt aangevuld met een uitrustingsrapport voor het radioveiligheidscertificaat voor vrachtschepen (formulier R)

(Officieel stempel)

(Staat)

Afgegeven uit hoofde van de
bepalingen van het
INTERNATIONAAL VERDRAG
VOOR DE BEVEILIGING VAN
MENSENLEVEN OP ZEE, 1974,
als gewijzigd
onder het gezag van de Regering
van

(naam van de Staat)

door

(bevoegde persoon of organisatie)

Gegevens van het schip¹⁾

Naam van het schip

Onderscheidingsnummer of -letters

Thuishaven

Brutotonnage

Zeegebieden waarbinnen het schip mag varen (voorschrift IV/2)

IMO-nummer²⁾

Datum waarop de kiel werd gelegd of de bouw van het schip zich in een soortgelijk stadium bevond, of, indien van toepassing, de aanvangsdatum van werkzaamheden ten behoeve van een verbouwing, verandering of wijziging van ingrijpende aard

HIERBIJ WORDT VERKLAARD:

1. Dat het schip is onderzocht in overeenstemming met de vereisten van voorschrift I/9 van het Verdrag.
2. Dat uit het onderzoek is gebleken dat:

- 2.1 het schip voldoet aan de vereisten van het Verdrag ten aanzien van radio-installaties;
- 2.2 het functioneren van de in de reddingsmiddelen gebruikte radio-installaties voldoet aan de vereisten van het Verdrag.
- 3 Dat wel/geen³⁾ certificaat van vrijstelling is afgegeven.

Dit certificaat is geldig tot

Datum van afronding van het onderzoek waarop dit certificaat gebaseerd is: (dd/mm/jjjj)

Afgegeven te

(Plaats van afgifte van het certificaat)

.....
 (Datum van afgifte) (Handtekening van bevoegde ambtenaar die het certificaat afgeeft)

(Zegel of stempel van de autoriteit die het certificaat afgeeft, naargelang wat van toepassing is)

- ¹⁾ De gegevens van het schip kunnen ook horizontaal worden vermeld in de vakjes.
²⁾ Overeenkomstig het Stelsel voor scheepsidentificatienummers van de IMO, door de Organisatie aangenomen bij resolutie A.600(15).
³⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

UITRUSTINGSRAPPORT VOOR HET RADIOVEILIGHEIDSCERTIFICAAT VOOR VRACHTSCHEPEN (FORMULIER R)

UITRUSTINGSRAPPORT TOT NALEVING VAN HET INTERNATIONAAL VERDRAG VOOR DE BEVEILIGING VAN MENSENLEVEN OP ZEE, 1974, ALS GEWIJZIGD

1 *Gegevens van het schip*

Naam van het schip

Onderscheidingsnummer of -letters

Minimumaantal personen met de vereiste kwalificaties om de radio-installaties te bedienen

.....

2 *Gegevens met betrekking tot radiovoorzieningen*

	Item	Aanwezig
1	Primaire systemen	
1.1	VHF-radio-installatie	
1.1.1	DSC-encoder	.....
1.1.2	DSC-wachtontvanger	.....
1.1.3	Radiotelefonie	.....
1.2	MF-radio-installatie	
1.2.1	DSC-encoder	.....
1.2.2	DSC-wachtontvanger	.....
1.2.3	Radiotelefonie	.....
1.3	MF/HF-radio-installatie	
1.3.1	DSC-encoder	.....
1.3.2	DSC-wachtontvanger	.....
1.3.3	Radiotelefonie	.....
1.3.4	Direct-printing telegrafie	.....
1.4	INMARSAT-scheepsgrondstation	.....

2	Secundaire noodoproepingsmidde- len	.....
3	Voorzieningen voor de ontvangst van informatie over de veiligheid op zee	
3.1	NAVTEX-ontvanger	.....
3.2	EGC-ontvanger	.....
3.3	HF direct-printing radiotelegrafie- ontvanger	.....
4	Satelliet-EPIRB	.....
4.1	COSPAS-SARSAT	.....
5	VHF EPIRB	.....
6	Opsporings- en reddingsmiddelen op het schip	.....
6.1	Radartransponder voor opsporing en redding (SART)	.....
6.2	AIS-zender voor opsporing en redding (AIS-SART)	.....
3	<i>Methodes om de beschikbaarheid van radiovoorzieningen te waarbor- gen (voorschriften IV/15.6 en 15.7)</i>	
3.1	Verdubbeling van de apparatuur	
3.2	Onderhoud aan de wal	
3.3	Onderhoudsmogelijkheden op zee	

HIERBIJ WORDT VERKLAARD dat dit rapport in alle opzichten correct is.

Afgegeven te	.....
	(Plaats van afgifte van het rapport)	
.....	
(Datum van afgifte)		(Handtekening van bevoegde ambtenaar die het rapport afgeeft)
	(Zegel of stempel van de autoriteit die het rapport afgeeft, naargelang wat van toepassing is)	

Model van een certificaat van vrijstelling

CERTIFICAAT VAN VRIJSTELLING

(Officieel stempel)

(Staat)

Afgegeven uit hoofde van de bepalingen van het
INTERNATIONAAL VERDRAG VOOR DE BEVEILIGING VAN
MENSENLEVEN OP ZEE, 1974, als gewijzigd

onder het gezag van de Regering van

(naam van de Staat)

door

(bevoegde persoon of organisatie)

Gegevens van het schip¹⁾

Naam van het schip

Onderscheidingsnummer of -letters

Thuishaven
 Brutotonnage
 IMO-nummer²⁾

HIERBIJ WORDT VERKLAARD:

Dat het schip, onder de bevoegdheid verleend bij voorschrift
 van het Verdrag is vrijgesteld van de vereisten van van het Verdrag.
 Eventuele voorwaarden waaronder het certificaat van vrijstelling wordt verleend:

.....

Eventuele reizen waarvoor het certificaat van vrijstelling wordt verleend:

.....

Dit certificaat is geldig tot op voorwaarde dat

het certificaat,
 waaraan dit certificaat is gehecht, geldig blijft.

Afgegeven te

(Plaats van afgifte van het certificaat)

.....

(Datum van afgifte)

.....

*(Handtekening van bevoegde ambtenaar die het
 certificaat afgeeft)*

*(Zegel of stempel van de autoriteit die het certificaat afgeeft,
 naargelang wat van toepassing is)*

¹⁾ De gegevens van het schip kunnen ook horizontaal worden vermeld in de vakjes.

²⁾ Overeenkomstig *het Stelsel voor scheepsidentificatienummers van de IMO*, door de Organisatie aangenomen bij resolutie A.600(15).

Model van een veiligheidscertificaat voor nucleaire passagiersschepen

VEILIGHEIDSCERTIFICAAT VOOR NUCLEAIRE PASSAGIERSSCHEPEN

Dit certificaat wordt aangevuld met een uitrustingsrapport voor passagiersschepen
 (Formulier P)

(Officieel stempel)

voor een / een korte¹⁾ internationale reis

(Staat)

Afgegeven uit hoofde van de bepalingen van het

INTERNATIONAAL VERDRAG VOOR DE BEVEILIGING VAN
 MENSENLEVEN OP ZEE, 1974, als gewijzigd

onder het gezag van de Regering van

(naam van de Staat)

door

(bevoegde persoon of organisatie)

Gegevens van het schip²⁾

Naam van het schip

Onderscheidingsnummer of -letters

Thuishaven
 Brutotonnage
 Zeegebieden waarbinnen het schip mag varen (voorschrift IV/2)
 IMO-nummer³⁾

Datum van de
 bouw:

Datum van bouwcontract
 Datum waarop de kiel werd gelegd of de bouw van het schip
 zich in een soortgelijk stadium bevond
 Datum van oplevering
 Aanvangsdatum van werkzaamheden ten behoeve van een
 verbouwing, verandering of wijziging van ingrijpende aard
 (indien van toepassing)

Alle daarvoor in aanmerking komende data moeten worden ingevuld.

HIERBIJ WORDT VERKLAARD:

- 1 Dat het schip is onderzocht in overeenstemming met de vereisten van voorschrift VIII/9 van het Verdrag.
- 2 Dat het nucleaire schip voldoet aan alle vereisten van hoofdstuk VIII van het Verdrag en aan de voor het schip goedgekeurde Veiligheidsbeoordeling; en dat:
 - 2.1 het schip voldoet aan de vereisten van het Verdrag ten aanzien van:
 - .1 de constructie, hoofd- en hulpwerktuigen, ketels en andere drukvaten, met inbegrip van de nucleaire voortstuwingsreactor en de beschermende constructie tegen aanvaringen;
 - .2 de voorzieningen en detailuitwerking van de waterdichte indeling;
 - .3 de volgende indelingslastlijnen:

De toegewezen en midscheeps in de scheepszijde gemarkeerde indelingslastlijnen (voorschrift II-1/18) ⁴⁾	Vrijboord	Toe te passen wanneer de ruimten waarin passagiers worden vervoerd de volgende alternatieve ruimten omvatten
P1
P2
P3

- 2.2 het schip voldoet aan de vereisten van het Verdrag ten aanzien van structurele brandbeveiliging, brandbeveiligingssystemen, -apparatuur en -plannen;
- 2.3 het schip voldoet aan de vereisten van het Verdrag ten aanzien van systemen en apparatuur voor stralingsbescherming;
- 2.4 de reddingsmiddelen en de apparatuur van de reddingsboten en -vlotten en hulpverleningsboten aanwezig zijn, in overeenstemming met de vereisten van het Verdrag;
- 2.5 het schip is uitgerust met een lijnwerptoestel en radio-installaties voor gebruik in reddingsmiddelen, in overeenstemming met de vereisten van het Verdrag;
- 2.6 het schip voldoet aan de vereisten van het Verdrag ten aanzien van radio-installaties;
- 2.7 het functioneren van de in de reddingsmiddelen gebruikte radio-installaties voldoet aan de vereisten van het Verdrag;

- 2.8 het schip voldoet aan de vereisten van het Verdrag ten aanzien van de aanwezigheid aan boord van navigatieapparatuur, middelen om loodsens aan boord te nemen en nautische publicaties;
- 2.9 het schip is uitgerust met lichten, dagmerken en middelen om geluidssignalen en noodsignalen af te geven in overeenstemming met de vereisten van het Verdrag en met de van kracht zijnde Internationale Bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee;
- 2.10 het schip in alle andere opzichten voldoet aan de desbetreffende vereisten van het Verdrag;
- 2.11 op het schip wel/geen¹⁾ vervangende ontwerpen en voorzieningen van toepassing zijn ingevolge voorschrift(en) II-1/55 / II-2/17 / III/38¹⁾ van het Verdrag;
- 2.12 aan dit certificaat een/geen¹⁾ document van goedkeuring voor vervangende ontwerpen en voorzieningen voor machines en elektrische installaties/brandbestrijdingsapparatuur/reddingsmiddelen en -voorzieningen¹⁾ is gehecht.

Dit certificaat is geldig tot

Datum van afronding van het onderzoek
waarop dit certificaat gebaseerd is: (dd/mm/jjjj)

Afgegeven te
(Plaats van afgifte van
het certificaat)

.....
(Datum van afgifte)
(Handtekening van bevoegde
ambtenaar die het certificaat afgeeft)
(Zegel of stempel van de autoriteit die het certificaat afgeeft, naargelang wat van
toepassing is)

- ¹⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.
²⁾ De gegevens van het schip kunnen ook horizontaal worden vermeld in de vakjes.
³⁾ Overeenkomstig *het Stelsel voor scheepsidentificatienummers van de IMO*, door de Organisatie aangenomen bij resolutie A.600(15).
⁴⁾ Voor schepen gebouwd vóór 1 januari 2009, moet de toepasselijke indelingsnotering „C.1, C.2 en C.3” worden gebruikt.

Model van een veiligheidscertificaat voor nucleaire vrachtschepen

VEILIGHEIDSCERTIFICAAT VOOR NUCLEAIRE VRACHTSCHEPEN

Dit certificaat wordt aangevuld met een uitrustingsrapport voor de veiligheid van vrachtschepen (Formulier C)

(Officieel stempel) (Staat)

Afgegeven uit hoofde van de bepalingen van het
INTERNATIONAAL VERDRAG VOOR DE BEVEILIGING
VAN MENSENLEVEN OP ZEE, 1974, als gewijzigd

onder het gezag van de Regering van

(naam van de Staat)

door _____

(bevoegde persoon of organisatie)

Gegevens van het schip¹⁾

Naam van het schip

Onderscheidingsnummer of -letters

Thuishaven

Brutotonnage

Draagvermogen van het schip (metrieke ton)²⁾

Lengte van het schip (voorschrift III/3.12)

Zeegebieden waarbinnen het schip mag varen (voorschrift IV/2)

IMO-nummer³⁾

Type schip⁴⁾

Bulkcarrier

Olietankschip

Chemicaliëntankschip

Gastankschip

Ander type vrachtschip dan de bovenstaande

Datum van de bouw:

Datum van bouwcontract

Datum waarop de kiel werd gelegd of de bouw van het schip zich in een soortgelijk stadium bevond

Datum van oplevering

Aanvangsdatum van werkzaamheden ten behoeve van een verbouwing, verandering of wijziging van ingrijpende aard (indien van toepassing)

Alle daarvoor in aanmerking komende data moeten worden ingevuld.

HIERBIJ WORDT VERKLAARD:

1. Dat het schip is onderzocht in overeenstemming met de vereisten van voorschrift VIII/9 van het Verdrag.
2. Dat het nucleaire schip voldoet aan alle vereisten van hoofdstuk VIII van het Verdrag en aan de voor het schip goedgekeurde Veiligheidsbeoordeling; en dat:
 - 2.1 de toestand van de constructie, machines en apparatuur als omschreven in voorschrift I/10 (in voorkomend geval ter naleving van voorschrift VIII/9), met inbegrip van de nucleaire voortstuwingsreactor en de beschermende constructie tegen aanvaringen naar tevredenheid is en dat het schip voldoet aan de relevante vereisten van de hoofdstukken II-1 en II-2 van het Verdrag (anders dan die welke betrekking hebben op brandbeveiligingssystemen, -apparatuur en -plannen);
 - 2.2 het schip voldoet aan de vereisten van het Verdrag ten aanzien van brandbeveiligingssystemen, -apparatuur en -plannen;
 - 2.3 de reddingsmiddelen en de uitrusting van de reddingsboten en -vloten en hulpverleningsboten aanwezig zijn, in overeenstemming met de vereisten van het Verdrag;
 - 2.4 het schip is uitgerust met een lijnwerptoestel en radio-installaties voor gebruik in reddingsmiddelen, in overeenstemming met de vereisten van het Verdrag;
 - 2.5 het schip voldoet aan de vereisten van het Verdrag ten aanzien van radio-installaties;
 - 2.6 het functioneren van de in de reddingsmiddelen gebruikte radio-installaties voldoet aan de vereisten van het Verdrag;

- 2.7 het schip voldoet aan de vereisten van het Verdrag ten aanzien van de aanwezigheid aan boord van navigatieapparatuur, middelen om loodsen aan boord te nemen en nautische publicaties;
- 2.8 het schip is uitgerust met lichten, dagmerken en middelen om geluidsignalen en noodsignalen af te geven, in overeenstemming met de vereisten van het Verdrag en met de van kracht zijnde Internationale Bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee;
- 2.9 het schip in alle andere opzichten voldoet aan de desbetreffende vereisten van de voorschriften, voor zover deze vereisten op het schip van toepassing zijn;
- 2.10 op het schip wel/geen⁴⁾ vervangende ontwerpen en voorzieningen van toepassing zijn ingevolge voorschrift(en) II-1/55 / II-2/17 / III/38⁴⁾ van het Verdrag;
- 2.11 aan dit certificaat een/geen⁴⁾ document van goedkeuring voor vervangende ontwerpen en voorzieningen voor machines en elektrische installaties/brandbestrijdingsapparatuur/reddingsmiddelen en -voorzieningen⁴⁾ is gehecht.

Dit certificaat is geldig tot

Datum van afronding van het onderzoek waarop dit (dd/mm/jjjj)
certificaat gebaseerd is:

Afgegeven te
(Plaats van afgifte van het
certificaat)

.....
(Datum van afgifte)
(Handtekening van bevoegde
ambtenaar die het certificaat
afgeeft)

*(Zegel of stempel van de autoriteit die het certificaat afgeeft, naar
gelang wat van toepassing is)*

- ¹⁾ De gegevens van het schip kunnen ook horizontaal worden vermeld in de vakjes.
²⁾ Uitsluitend voor olietankschepen, chemicaliëntankschepen en gastankschepen.
³⁾ Overeenkomstig *het Stelsel voor scheepsidentificatienummers van de IMO*, door de
Organisatie aangenomen bij resolutie A.600(15).
⁴⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

UITRUSTINGSRAPPORT VOOR HET VEILIGHEIDSCERTIFICAAT VOOR VRACHT- SCHEPEN (FORMULIER C)

UITRUSTINGSRAPPORT TOT NALEVING VAN HET INTERNATIONAAL VERDRAG VOOR DE BEVEILIGING VAN MENSENLEVEN OP ZEE, 1974, ALS GEWIJZIGD

1 *Gegevens van het schip*

Naam van het schip
Onderscheidingsnummer of -letters
Minimumaantal personen met de vereiste kwalificaties om de radio-installaties te bedienen
.....

2 *Gegevens met betrekking tot reddingsmiddelen*

		Bakboordzijde	Stuurboordzijde
1	Totaal aantal personen waarvoor reddingsmiddelen aanwezig zijn		
2	Totaal aantal reddingsboten	.....	.....
2.1	Totaal aantal personen dat hierin kan worden ondergebracht	.....	.....
2.2	Aantal gedeeltelijk overdekte zelfoprichtende reddingsboten (voorschrift III/43 ¹⁾)
2.3	Aantal geheel overdekte reddingsboten (voorschrift III/31 en LSA-code, sectie 4.6)	.....	.....
2.4	Aantal reddingsboten met een onafhankelijk luchttoeversysteem (voorschrift III/31 en LSA-code, sectie 4.8)	.....	.....
2.5	Aantal reddingsboten met brandbeveiliging (voorschrift III/31 en LSA-code, sectie 4.9)	.....	.....
2.6	Overige reddingsboten	.....	.....
2.6.1	Aantal	.....	.....
2.6.2	Type	.....	.....
2.7	Aantal vrije-valreddingsboten		.....
2.7.1	Geheel overdekt (voorschrift III/31 en LSA-code, sectie 4.7)		.....
2.7.2	Onafhankelijk (voorschrift III/31 en LSA-code, sectie 4.8)		.....
2.7.3	Met brandbeveiliging (voorschrift III/31 en LSA-code, sectie 4.9)		.....
3	Aantal gemotoriseerde reddingsboten (inbegrepen in het bovenstaande totaal aantal reddingsboten)		.....
3.1	Aantal met zoeklichten uitgeruste reddingsboten		.....
4	Aantal hulpverleningsboten		.....
4.1	Aantal boten inbegrepen in het bovenstaande totaal aantal reddingsboten		.....
5	Reddingsvlotten		
5.1	Reddingsvlotten waarvoor goedgekeurde tewaterlatingsmiddelen vereist zijn		.....
5.1.1	Aantal reddingsvlotten		.....
5.1.2	Aantal personen dat hierin kan worden ondergebracht		.....
5.2	Reddingsvlotten waarvoor goedgekeurde tewaterlatingsmiddelen niet vereist zijn		
5.2.1	Aantal reddingsvlotten		.....
5.2.2	Aantal personen dat hierin kan worden ondergebracht		.....
5.3	Aantal reddingsvlotten vereist in voorschrift III/31.1.4		.....
6	Aantal reddingsboeien		.....
7	Aantal reddingsgordels		.....
8	Overlevingspakken		.....
8.1	Totaal aantal		.....

8.2	Aantal pakken dat voldoet aan de vereisten voor reddingsgordels	.....
9	Aantal sets beschermende kleding	.....
10	Radio-installaties voor gebruik in reddingsmiddelen	
10.1	Aantal uitrustingen voor opsporing en redding	.....
10.1.1	Radartransponders voor opsporing en redding (SART)	.....
10.1.2	AIS-zenders voor opsporing en redding (AIS-SART)	.....
10.2	Aantal tweeweg-VHF-radiotelefonietoestellen	.....

3 *Gegevens met betrekking tot radiovoorzieningen*

	Item	Aanwezig
1	Primaire systemen	
1.1	VHF-radio-installatie	.....
1.1.1	DSC-encoder	.....
1.1.2	DSC-wachtontvanger	.....
1.1.3	Radiotelefonie	.....
1.2	MF-radio-installatie	.....
1.2.1	DSC-encoder	.....
1.2.2	DSC-wachtontvanger	.....
1.2.3	Radiotelefonie	.....
1.3	MF/HF-radio-installatie	.....
1.3.1	DSC-encoder	.....
1.3.2	DSC-wachtontvanger	.....
1.3.3	Radiotelefonie	.....
1.3.4	Direct-printing telegrafie	.....
1.4	INMARSAT-scheepsgrondstation	.....
2	Secundaire noodoproepingsmiddelen	
3	Voorzieningen voor de ontvangst van informatie over de veiligheid op zee	
3.1	NAVTEX-ontvanger	.....
3.2	EGC-ontvanger	.....
3.3	HF direct-printing radiotelegrafie-ontvanger	.....
4	Satelliet-EPIRB	
4.1	COSPAS-SARSAT	.....
5	VHF EPIRB	
6	Opsporings- en reddingsmiddelen op het schip	
6.1	Radartransponder voor opsporing en redding (SART)	.....
6.2	AIS-zender voor opsporing en redding (AIS-SART)	.....
4	<i>Methodes om de beschikbaarheid van radiovoorzieningen te waarborgen (voorschriften IV/15.6 en 15.7)</i>	
4.1	Verdubbeling van de apparatuur	
4.2	Onderhoud aan de wal	
4.3	Onderhoudsmogelijkheden op zee	

5

Gegevens met betrekking tot navigatiesystemen en -apparatuur

	Item	Aanwezig
1.1	Magnetisch standaardkompas ²⁾
1.2	Magnetisch reservekompas ²⁾
1.3	Gyrokompas ²⁾
1.4	Gyrokompas koers-repeater ²⁾
1.5	Gyrokompas peiling-repeater ²⁾
1.6	Koers- of track-controlesysteem ²⁾
1.7	Pelorus of peilkompas ²⁾
1.8	Voorziening om koersen en peilingen te corrigeren	.....
1.9	Koersinformatieapparatuur (THD) ²⁾
2.1	Nautische kaarten/Systeem voor elektronische zeekaarten en informatie (ECDIS) ³⁾
2.2	Back-up voorziening voor ECDIS	.....
2.3	Nautische publicaties	.....
2.4	Back-up voorzieningen voor elektronische nautische publicaties	.....
3.1	Ontvanger voor een wereldwijd navigatiesatellietsysteem / radionavigatiesysteem te land ^{2), 3)}	.....
3.2	9 GHz radar ²⁾
3.3	Tweede radar (3 GHz / 9 GHz ^{3), 2)}	.....
3.4	Automatic Radar Plotting Aid (ARPA) ²⁾
3.5	Automatisch trackinghulpmiddel ²⁾
3.6	Tweede automatisch trackinghulpmiddel ²⁾
3.7	Elektronisch plotapparaat ²⁾
4.1	Automatisch identificatiesysteem (AIS)	.....
4.2	Lange-afstand identificatie- en trackingsysteem	.....
5.1	Reisgegevensrecorder (VDR) ³⁾
5.2	Vereenvoudigde Reisgegevensrecorder (S-VDR) ³⁾
6.1	Instrument voor het meten van snelheid en afstand (door het water) ²⁾
6.2	Instrument voor het meten van snelheid en afstand (over de grond in voorwaartse en achterwaartse richting) ²⁾
7	Echoloodapparatuur ²⁾
8.1	Roerstandaanwijzers, schroeftachometers, stuwkrachtmeters, spoedmeters en meters die de operationele modus aangeven ²⁾
8.2	Bochtaanwijzer ²⁾
9	Geluidsontvangststelsel ²⁾
10	Telefoon naar de noodstuurpositie ²⁾

11	Dagseinlamp ²⁾
12	Radarreflector ²⁾
13	Internationaal Seinboek	.....
14	IAMSAR-Handboek, Volume III	.....
15	Brugwachalarmsysteem (BNWAS)	.....

HIERBIJ WORDT VERKLAARD dat dit rapport in alle opzichten correct is.

Afgegeven te

(Plaats van afgifte van het
rapport)

.....

(Datum van afgifte)

.....

(Handtekening van bevoegde
ambtenaar die het rapport afgeeft)

(Zegel of stempel van de autoriteit die het rapport
afgeeft, naar gelang wat van toepassing is)

- ¹⁾ Verwezen wordt naar de wijzigingen van 1983 van SOLAS (MSC.6(48)), die van toepassing zijn op schepen gebouwd op of na 1 juli 1986, maar vóór 1 juli 1998.
- ²⁾ Ingevolge voorschrift V/19 mogen vervangende voorzieningen aanwezig zijn om aan dit vereiste te voldoen. Indien andere voorzieningen worden gebruikt, moet worden vermeld welke dit zijn.
- ³⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

D. PARLEMENT

Zie rubriek D van *Trb.* 1979, 128, rubriek J van *Trb.* 1983, 173, *Trb.* 1985, 155, *Trb.* 1989, 42, *Trb.* 1989, 98, *Trb.* 1992, 24, *Trb.* 1992, 173, rubriek D van *Trb.* 1994, 19, *Trb.* 1995, 236, rubriek J van *Trb.* 1996, 18, *Trb.* 1996, 128, *Trb.* 1996, 257, rubriek D van *Trb.* 1996, 340, rubriek J van *Trb.* 1997, 226, de rubrieken D en J van *Trb.* 1998, 155, rubriek J van *Trb.* 2005, 55 en rubriek D van *Trb.* 2008, 87, *Trb.* 2009, 84, *Trb.* 2009, 147, *Trb.* 2011, 65, *Trb.* 2012, 141 en *Trb.* 2013, 80.

Resolutie MSC.350(92) van 21 juni 2013

De wijzigingen behoeven ingevolge artikel 7, onderdeel f, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

Codes, verplichte meldingssystemen en standaarden

Zie *Trb.* 2009, 84, *Trb.* 2011, 65, *Trb.* 2012, 141 en *Trb.* 2013, 80.

De in rubriek B genoemde codes en wijzigingen daarvan behoeven ingevolge artikel 7, onderdeel f, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie de rubrieken E en F van *Trb.* 1976, 157 en, laatstelijk, rubriek E van *Trb.* 2012, 141.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1979, 128 en rubriek J van *Trb.* 1985, 155, *Trb.* 1986, 51, *Trb.* 1989, 98, *Trb.* 1992, 24, *Trb.* 1992, 173, *Trb.* 1994, 19, *Trb.* 1995, 236, *Trb.* 1996, 18, *Trb.* 1996, 128, *Trb.* 1996, 257, *Trb.* 1997, 226, *Trb.* 1998, 155 en *Trb.* 2005, 55 en rubriek G van *Trb.* 2008, 87, *Trb.* 2009, 84, *Trb.* 2009, 147, *Trb.* 2011, 65, *Trb.* 2012, 141 en *Trb.* 2013, 80.

Resolutie MSC.350(92) van 21 juni 2013

De wijzigingen zullen ingevolge artikel VIII(b)(vii)(2) juncto artikel VIII(b)(vi)(2)(bb) van het Verdrag op 1 januari 2015 in werking treden, tenzij vóór 1 juli 2014 meer dan een derde van de Verdragsluitende Regeringen, hetzij Verdragsluitende Regeringen waarvan de gezamenlijke koopvaardijvloot ten minste vijftig procent van de brutotonnage van de wereldkoopvaardijvloot vormen, de Secretaris-Generaal van de Internationale Maritieme Organisatie ervan in kennis stellen, dat zij bezwaar hebben tegen de wijzigingen.

Codes

Zie *Trb.* 2009, 84, *Trb.* 2009, 147, *Trb.* 2011, 65, *Trb.* 2012, 141 en *Trb.* 2013, 80.

DSC-Code

Deze Code is gewijzigd bij Resolutie MSC.360(92) van 21 juni 2013.

HSC-Code 1994

Resolutie MSC.351(92) van 21 juni 2013, waarbij de HSC-Code 1994 is gewijzigd, zal op 1 januari 2015 in werking treden, tenzij vóór 1 juli 2014 meer dan een derde van de Verdragsluitende Regeringen, hetzij

Verdragsluitende Regeringen waarvan de gezamenlijke koopvaardijvlooten ten minste vijftig procent van de brutotonnage van de wereldkoopvaardijvloot vormen, bezwaar hebben gemaakt tegen de wijzigingen.

HSC-Code 2000

Resolutie MSC.352(92) van 21 juni 2013, waarbij de HSC-Code 2000 is gewijzigd, zal op 1 januari 2015 in werking treden, tenzij vóór 1 juli 2014 meer dan een derde van de Verdragsluitende Regeringen, hetzij Verdragsluitende Regeringen waarvan de gezamenlijke koopvaardijvlooten ten minste vijftig procent van de brutotonnage van de wereldkoopvaardijvloot vormen, bezwaar hebben gemaakt tegen de wijzigingen.

Deze Code is gewijzigd bij Resolutie MSC.352(92) van 21 juni 2013.

ISM-Code

Resolutie MSC.353(92) van 21 juni 2013, waarbij de ISM-Code is gewijzigd, zal op 1 januari 2015 in werking treden, tenzij vóór 1 juli 2014 meer dan een derde van de Verdragsluitende Regeringen, hetzij Verdragsluitende Regeringen waarvan de gezamenlijke koopvaardijvlooten ten minste vijftig procent van de brutotonnage van de wereldkoopvaardijvloot vormen, bezwaar hebben gemaakt tegen de wijzigingen.

LSA-Code

Zie *Trb.* 2009, 84.

De wijzigingen van de Code vervat in Resolutie MSC.207(81) zijn op 1 juli 2010 in werking getreden.

RO-Code

Bij Resolutie MSC.349(92) heeft de Maritieme Veiligheidscommissie van de Internationale Maritieme Organisatie op 21 juni 2013 de Code voor erkende organisaties aangenomen.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, gelden de Codes en wijzigingen daarvan, evenals het Verdrag, voor het gehele Koninkrijk.

Verplichte meldingssystemen voor schepen

Zie *Trb.* 2009, 84, *Trb.* 2011, 65 en *Trb.* 2013, 80.

Verplichte standaarden voor schepen

Zie *Trb.* 2011, 65.

J. VERWIJZINGEN

Zie voor verwijzingen en overige verdragsgegevens *Trb.* 1976, 157, *Trb.* 1977, 77, *Trb.* 1979, 128, *Trb.* 1983, 32, *Trb.* 1983, 173, *Trb.* 1985, 155, *Trb.* 1986, 51, *Trb.* 1989, 42, *Trb.* 1989, 98, *Trb.* 1992, 24, *Trb.* 1992, 173, *Trb.* 1994, 19, *Trb.* 1994, 134, *Trb.* 1995, 236, *Trb.* 1996, 18, *Trb.* 1996, 128, *Trb.* 1996, 257, *Trb.* 1996, 340, *Trb.* 1997, 226, *Trb.* 1998, 155, *Trb.* 2005, 55, *Trb.* 2006, 72, *Trb.* 2008, 87, *Trb.* 2009, 84, *Trb.* 2009, 147, *Trb.* 2011, 65, *Trb.* 2012, 141 en *Trb.* 2013, 80.

Verbanden

Het Verdrag wordt aangevuld door:

- | | |
|---------------------|---|
| Titel | : Protocol van 1978 bij het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974;
Londen, 17 februari 1978 |
| Laatste <i>Trb.</i> | : <i>Trb.</i> 2013, 250 |
| Titel | : Protocol van 1988 bij het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974;
Londen, 11 november 1988 |
| Laatste <i>Trb.</i> | : <i>Trb.</i> 2013, 251 |

Overige verwijzingen

- | | |
|---------------------|--|
| Titel | : Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen, 1973, zoals gewijzigd door het Protocol van 1978;
Londen, 2 november 1973 |
| Laatste <i>Trb.</i> | : <i>Trb.</i> 2013, 205 |

Uitgegeven de *negentiende* december 2013.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

F.C.G.M. TIMMERMANS